

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
I Ανακοινώσεις		
Επιτροπή		
88/C 128/01	ECU	1
88/C 128/02	Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3782/87 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1987, περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1988 για ορισμένα κλωστούφαντουργικά καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών	2
88/C 128/03	Διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανονισμών — Ανοικτή διαδικασία	2
88/C 128/04	Ανακοίνωση C(88) 896 της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983	3
88/C 128/05	Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ	3
II Προπαρασκευαστικές πράξεις		
Επιτροπή		
88/C 128/06	Πρόταση κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για το οριστικό ομοίομορφο καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ)	4
III Πληροφορίες		
Επιτροπή		
88/C 128/07	Ανακοίνωση	10
88/C 128/08	Προκήρυξη γενικού διαγωνισμού COM/A/607 — Διοικητικού υπαλλήλου	16
88/C 128/09	Προκήρυξη γενικού διαγωνισμού COM/A/608 — Προϊσταμένου τμήματος	19
88/C 128/10	Προκήρυξη γενικού διαγωνισμού COM/A/609 — Διοικητικού υπαλλήλου	22

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ECU (*)

16 Μαΐου 1988

(88/C 128/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου con.	43,4968	Ισπανική πεσέτα	137,801
Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου fin.	43,7866	Πορτογαλικό εσκούδο	169,887
Γερμανικό μάρκο	2,08064	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,23334
Ολλανδικό φιορίνι	2,33286	Ελβετικό φράγκο	1,72976
Λίρα στερλίνα	0,652905	Σουηδική κορόνα	7,25635
Δανική κορόνα	7,97353	Νορβηγική κορόνα	7,59675
Γαλλικό φράγκο	7,05593	Δολάριο Καναδά	1,51886
Ιταλική λίρα	1546,91	Αυστριακό σελίνι	14,6299
Ιρλανδική λίρα	0,778819	Φινλανδικό μάρκο	4,94630
Δραχμή	166,735	Γιεν	153,921
		Δολάριο Αυστραλίας	1,59655
		Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,78486

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής της ECU στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2626/84 (ΕΕ αριθ. L 247 της 16. 9. 1984, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3782/87 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1987, περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1988 για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών

(88/C 128/02)

Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3783/87 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. L 367/87) η Επιτροπή πληροφορεί ότι οι ακόλουθες Κοινοτικές δασμολογικές οροφές έχουν καλυφθεί:

Αύξων αριθμός	Κατηγορία	Καταγωγή	Ύψος οροφής σε:
40.0130	13	Ταϊλάνδη	1 015 000 τεμάχια
40.0140	14	Ινδία	25 000 τεμάχια
40.0150	15	Πακιστάν	115 000 τεμάχια
40.0260	26	Μαλαισία	245 000 τεμάχια
40.0270	27	Ινδονησία	141 000 τεμάχια
40.0280	28	Βραζιλία	54 000 τεμάχια
40.0560	56	Βραζιλία	26 τόνοι
40.0580	58	Ινδία	3 505 τόνοι
40.0670	67	Ινδονησία	44 τόνοι
40.0760	76	Πακιστάν	95 τόνοι
40.0840	84	Ινδία	64 τόνοι
40.1110	111	Πακιστάν	3 τόνοι

Διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανονισμών — Ανοικτή διαδικασία

(88/C 128/03)

(Το πλήρες κείμενο θα δημοσιευθεί στο «συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» αριθ. S 95 της 14ης Μαΐου 1988)

Ανακοίνωση C(88) 896 της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983

(88/C 128/04)

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983 για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας (¹), η Επιτροπή έλαβε απόφαση, με ισχύ από τις 6 Μαΐου 1988 για την εξής τροποποίηση στο καθεστώς εισαγωγής που εφαρμόζεται στη Γαλλία έναντι της Σοβιετικής Ένωσης.

Οι ακόλουθες ποσοτώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VII στοιχείο στ) (Γαλλία) της απόφασης 87/60/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 και εφαρμόζονται έναντι της Σοβιετικής Ένωσης τροποποιούνται, κατ' εξαίρεση για το 1988, ως εξής:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αξία (σε 1 000 FF)
8527, 1110, 1190 1900, 2110, 2190 2900, 3110, 3191 3199, 3200, 3910 3991, 3999 8528, 1050, 1060 1071, 1073, 1079 1091, 1099, 8528, 2010, 2071 2073, 2079, 2090 8529, 1010, 1090 9010, 9099	Συσκευές λήψης για τη ραδιοφωνία και την τηλεόραση, μέρη και εξαρτήματα αυτών (από τα οποία 15 000 000 FF κατ' ανώτατο όριο για τις συσκευές λήψης για την τηλεόραση, με όριο 7 000 000 FF για τις συσκευές λήψης για την έγχρωμη τηλεόραση και 3 565 000 FF κατ' ανώτατο όριο για τις συσκευές που είναι συνδυασμένες στο ίδιο περίβλημα, τους δέκτες διντεοφωνικών σημάτων με ή χωρίς ενσωματωμένο ενισχυτή.	26 700

(¹) ΕΕ αριθ. L 346 της 8. 12. 1983, σ. 6.

Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ

(88/C 128/05)

Η Επιτροπή, με την απόφαση C(88) 894 της 6ης Μαΐου 1988, εξουσιοδότησε το Βασίλειο της Ισπανίας να αποκλείσει της κοινοτικής μεταχείρισης ορισμένα εργαλεία και συλλογές εργαλείων του χεριού, των κωδικών ΣΟ 8203, 8204, 8205 και 8206 00 00, καταγωγής Ταϊβάν και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στα άλλα κράτη μέλη.

Η απόφαση ισχύει μετά την ημερομηνία της παρούσας απόφασης έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988.

Το κείμενο της αποφάσεως διατίθεται στις υπηρεσίες της Επιτροπής, Βρυξέλλες, τηλ. 02/235 23 64.

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για το οριστικό ομοιόμορφο καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ)

COM(88) 99 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988)

(88/C 128/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, και ιδίως το άρθρο 78η,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 209,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 183,

την απόφαση σχετικά με τους ίδιους πόρους της, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3735/85⁽²⁾, ο εν λόγω κανονισμός εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1988·

ότι οι διατάξεις σχετικά με το οριστικό ομοιόμορφο καθεστώς είσπραξης των πόρων ΦΠΑ καθώς και οι όροι για τη θέση σε ισχύ αυτού του καθεστώτος πρέπει να εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1989·

ότι πρέπει να επιλεγεί η μέθοδος των εσόδων ως η οριστική ενιαία μέθοδος καθορισμού της βάσης των πόρων ΦΠΑ, δεδομένου ότι η μέθοδος αυτή είναι αξιόπιστη και εφαρμόζεται ήδη από τα περισσότερα κράτη μέλη·

ότι οι διατάξεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77 μπορούν να διατηρηθούν σε ισχύ με εξαίρεση εκείνες από αυτές που δεν είναι πλέον αναγκαίες ή που είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν βάσει της κτηθείσας πείρας·

ότι τα ποσά του ΦΠΑ, των οποίων η είσραξη έχει παραγραφεί, ακυρωθεί ή εγκαταλειφθεί για οποιονδήποτε λόγο, από τα κράτη μέλη, πρέπει να περιλαμβάνονται στα έσοδα από τον ΦΠΑ που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της βάσης των ιδίων πόρων ΦΠΑ·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή εξετάζει, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές τις εθνικές διαδικασίες καθορισμού και είσπραξης του ΦΠΑ καθώς και την αποτελεσματικότητα των συστημάτων ελέγχου που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη στον τομέα του ΦΠΑ· ότι, μετά από τον έλεγχο αυτόν, η Επιτροπή συντάσσει περιοδικά έκθεση σχετικά με την πραγματική είσραξη του ΦΠΑ σε κάθε κράτος μέλος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Οι πόροι ΦΠΑ προκύπτουν από την εφαρμογή του κοινοτικού συντελεστή, που καθορίζεται σύμφωνα με την απόφαση σχετικά με τους ίδιους πόρους, στη βάση που προσδιορίζεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΤΙΤΛΟΣ II

Πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 2

1. Η βάση των πόρων ΦΠΑ καθορίζεται από τις φορολογητέες πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, με εξαίρεση τις πράξεις που απαλλάσσονται σύμφωνα με τα άρθρα 13 μέχρι 16 της εν λόγω οδηγίας.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες πράξεις για τον καθορισμό των πόρων ΦΠΑ:

- οι πράξεις οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, υπόκεινται σε απαλλαγή με επιστροφή των φόρων που έχουν καταβληθεί στο προηγούμενο στάδιο,
- οι πράξεις τις οποίες τα κράτη μέλη εξακολουθούν να υποβάλλουν σε φόρο σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ,
- οι πράξεις τις οποίες τα κράτη μέλη εξακολουθούν να απαλλάσσουν σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ,
- οι πράξεις οι οποίες φορολογούνται δυνάμει του δικαιώματος επιλογής που παρέχεται στους υποκείμενους στο φόρο από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να μην λαμβάνουν υπόψη, για τον καθορισμό των πόρων ΦΠΑ, τις πράξεις που διενεργούνται από υποκείμενους στο φόρο, των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών, προσδιοριζόμενος σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, καθώς και οι ετήσιες αγορές με εκπτώσιμο ΦΠΑ, δεν υπερβαίνουν το ποσό των 10 000 ECU, το οποίο μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με το μέσο συντελεστή του σχετικού οικονομικού έτους· τα κράτη μέλη μπορούν να στρογγυλεύουν μέχρι 10 % προς τα πάνω ή προς τα κάτω, τα ποσά που προκύπτουν από τη μετατροπή.

ΤΙΤΛΟΣ III

Μέθοδος υπολογισμού

Άρθρο 3

Για δεδομένο ημερολογιακό έτος και με την επιφύλαξη των άρθρων 5 και 6, η βάση των πόρων ΦΠΑ υπολογίζεται με διαίρεση του συνόλου των καθαρών εσόδων του ΦΠΑ που εισπράχθηκαν στο κράτος μέλος, κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους, διά του συντελεστή με τον οποίο εισπράττεται ο φόρος αυτός κατά το ίδιο αυτό έτος.

Αν σε ένα κράτος μέλος εφαρμόζονται περισσότεροι από έναν συντελεστές ΦΠΑ, η βάση των πόρων ΦΠΑ υπολογί-

ζεται με διαίρεση του συνόλου των εισπραττόμενων εσόδων διά του σταθμισμένου μέσου συντελεστή του ΦΠΑ. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος προσδιορίζει τον σταθμισμένο μέσο συντελεστή, που υπολογίζεται μέχρι το τέταρτο δεκαδικό ψηφίο, με εφαρμογή της κοινής μεθόδου υπολογισμού που ορίζεται στο άρθρο 4. Αυτός ο σταθμισμένος μέσος συντελεστής εκφράζεται σε ποσοστό επί τοις εκατό.

Άρθρο 4

1. Για τον υπολογισμό της στάθμισης των διαφόρων συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 3, το κράτος μέλος κατανέμει ανά εφαρμοζόμενο συντελεστή ΦΠΑ όλες τις πράξεις, οι οποίες υπόκεινται σε φόρο κατά την εθνική του νομοθεσία και οι οποίες, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 17 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιβαρύνονται με φόρο προστιθέμενης αξίας που δεν εκπίπτει από το λήπτη, καθώς και την ίδια κατανάλωση των κατ' αποκοπή φορολογούμενων γεωργών και τις άμεσες πωλήσεις του στους τελικούς καταναλωτές.

Οι συντελεστές ΦΠΑ που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη είναι εκείνοι που, σύμφωνα με την παράγραφο 7, έχουν επιπτώσεις στα έσοδα του ΦΠΑ που εισπράττονται κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου έτους.

Οι πράξεις οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, απαλλάσσονται με επιστροφή των φόρων που καταβλήθηκαν στο προηγούμενο στάδιο, θεωρούνται ως πράξεις φορολογητέες με συντελεστή 0 %.

2. Η κατανομή ανά συντελεστή ΦΠΑ πραγματοποιείται για τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) κατηγορίες που απαριθμούνται παρακάτω, εφόσον επιβαρύνονται με μη εκπτώσιμο ΦΠΑ:

- τελική κατανάλωση των νοικοκυριών στην επικράτεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ για το συγκεκριμένο κράτος μέλος, με εξαίρεση το τμήμα που περιλαμβάνεται στο στοιχείο β), και την ενδιάμεση κατανάλωση των διοικήσεων του ιδιωτικού και του δημόσιου τομέα,
- ενδιάμεση κατανάλωση των άλλων τομέων,
- ακαθάριστος σχηματισμός παγίου κεφαλαίου των δημοσίων διοικήσεων,
- ακαθάριστος σχηματισμός παγίου κεφαλαίου των άλλων τομέων,
- οικοδομημένα και προς οικοδόμηση γήπεδα, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ,
- πράξεις σχετικά με το χρυσό, πέραν του χρυσού για διαμηχανική χρήση,

β) ίδια κατανάλωση των κατ' αποκοπή φορολογούμενων γεωργών και απ' ευθείας πωλήσεις του στους τελικούς καταναλωτές.

3. Για την κατανομή που αναφέρεται στην παράγραφο 2, οι πράξεις των κατ' αποκοπή φορολογούμενων γεωργών που αναφέρονται στο στοιχείο β) της εν λόγω παραγράφου, υπόκεινται σε συντελεστή που αντιστοιχεί στο ποσοστό του προηγούμενου καταβληθέντος φόρου επί της προστιθέμενης αξίας που επιβλήθηκε σ' αυτές τις πράξεις.

(¹) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.

4. Η κατανομή των πράξεων κατά στατιστική κατηγορία πραγματοποιείται με στοιχεία που λαμβάνονται από τους εθνικούς λογαριασμούς που συντάσσονται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα των Ενοποιημένων Οικονομικών Λογαριασμών (SEC). Οι εν λόγω εθνικοί λογαριασμοί αναφέρονται στο προτελευταίο έτος πριν από το οικονομικό έτος για το οποίο πρέπει να υπολογιστεί η βάση των πόρων ΦΠΑ.

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13, τα κάθε μέλη μπορούν να εξουσιοδοτηθούν να χρησιμοποιούν στοιχεία που αναφέρονται σε προηγούμενο έτος, το οποίο όμως δεν πρέπει να απέχει περισσότερο από πέντε έτη από το εν λόγω οικονομικό έτος.

5. Για την επιλογή ορισμένων πράξεων που επιβαρύνονται με μη εκπτώσιμο φόρο ΦΠΑ και για την κατανομή ανά συντελεστή ΦΠΑ, μπορούν να χρησιμοποιηθούν στοιχεία που λαμβάνονται από εξωτερικές πηγές SEC αλλά είναι δυνατόν να προσαρμοσθούν με αυτό, δηλαδή καταρχήν από τους εσωτερικούς εθνικούς λογαριασμούς εάν περιέχουν την απαραίτητη κατανομή, ή, όταν αυτοί δεν υπάρχουν από οποιαδήποτε άλλη κατάλληλη πηγή.

6. Για να προσδιοριστεί η στάθμιση κάθε συντελεστή, το κράτος μέλος υπολογίζει τη σχέση μεταξύ της αξίας των πράξεων που αφορούν αυτόν το συντελεστή και της συνολικής αξίας του συνόλου των πράξεων.

7. Εάν ο συντελεστής ΦΠΑ που εφαρμόζεται σε όλες ή σε ορισμένες πράξεις ή το φορολογικό καθεστώς ορισμένων πράξεων υποστούν τροποποίηση που επηρεάζει τα εισπραττόμενα έσοδα ΦΠΑ, το κράτος μέλος υπολογίζει έναν νέο μέσο σταθμισμένο συντελεστή. Ο νέος αυτός μέσος σταθμισμένος συντελεστής εφαρμόζεται για τα έσοδα που προέρχονται από την εφαρμογή του συντελεστή ή του φορολογικού καθεστώτος που έχουν τροποποιηθεί.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, το κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να υπολογίζει έναν μόνο μέσο σταθμισμένο συντελεστή. Για το σκοπό αυτό, οι πράξεις τις οποίες αφορά η τροποποίηση του συντελεστή ή του καθεστώτος, κατανέμονται μεταξύ του παλαιού και του νέου συντελεστή ή του παλαιού και του νέου καθεστώτος, pro rata temporis, λαμβάνοντας υπόψη τη μέση περίοδο μεταξύ της έναρξης ισχύος του συντελεστή ή του καθεστώτος που έχουν τροποποιηθεί και της εισπραξης των εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή αυτού του συντελεστή ή αυτού του καθεστώτος, υπολογιζόμενη στο σύνολο του συγκεκριμένου έτους. Η μέση αυτή περίοδος μπορεί να στρογγυλοποιηθεί σε ολόκληρο μήνα.

Άρθρο 5

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 3, τα κράτη μέλη προσθέτουν, αν συντρέχει λόγος στα εισπραχθέντα έσοδα, ποσό, που αντιστοιχεί στο σύνολο των μη εισπραχθέντων φόρων λόγω των προοδευτικών μειώσεων του φόρου που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

2. Τα έσοδα που εισπράττονται από ένα κράτος μέλος μειώνονται κατά το ποσό που αντιστοιχεί στο σύνολο του προηγούμενως καταβληθέντος ΦΠΑ, εκτός εκείνου που αναφέρεται στην ίδια κατανάλωση και στις απευθείας πωλήσεις στους τελικούς καταναλωτές, τον οποίο οι γεωργοί δεν έχουν ανακτήσει επειδή έγινε χρήση, από το εν λόγω κράτος μέλος, της δυνατότητας για μείωση των κατ' αποκοπή ποσοστών του συμψηφισμού, που εφαρμόζεται στις πράξεις που διενεργούνται από τους κατ' αποκοπή φορολογούμενους γεωργούς σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ. Τα ποσά του προηγούμενως καταβληθέντος ΦΠΑ και τα συμψηφιζόμενα ποσά είναι εκείνα που αντιστοιχούν στο συγκεκριμένο έτος.

Η διάταξη αυτή μπορεί να εφαρμόζεται μόνον εάν τα κατ' αποκοπή ποσοστά συμψηφισμού που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ επιτρέπουν την ύπαρξη υποσυμψηφισμού ίσου ή μεγαλύτερου από μισή μονάδα.

3. Στα εισπραττόμενα από το κράτος μέλος έσοδα για συγκεκριμένο έτος προστίθενται τα ποσά του ΦΠΑ, η εισπραξη των οποίων έχει παραγραφεί, ακυρωθεί ή εγκαταλειφθεί κατά τη διάρκεια του ίδιου αυτού έτους κατ' εφαρμογή των εθνικών διατάξεων, με εξαίρεση τα ποσά που:

— δεν ήταν δυνατό να εισπραχθούν παρά την εφαρμογή διαδικασίας αναγκαστικής εκτέλεσης,

— ή δεν έχουν καταβληθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 παράγραφος 9 τελευταία περίπτωση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Άρθρο 6

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στις πράξεις που διενεργούνται από υποκείμενους σε φόρο, των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών υπερβαίνει τις 10 000 ECU, που απολαύουν ατέλειας σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ καθώς και στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη προσδιορίζουν τη βάση των πόρων ΦΠΑ από τις δηλώσεις που υποβάλλονται από τους υποκείμενους στο φόρο, σύμφωνα με το άρθρο 22 της εν λόγω οδηγίας και, όταν δεν υπάρχουν δηλώσεις ή όταν οι δηλώσεις δεν περιέχουν τις αναγκαίες πληροφορίες, από άλλα κατάλληλα στοιχεία, όπως φορολογικές δηλώσεις, επαγγελματικά λογιστικά διβλία και πλήρεις στατιστικές σειρές.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 δεύτερη, τρίτη και τέταρτη περίπτωση:

— όσον αφορά τις πράξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα Ε της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, τις οποίες τα κράτη μέλη εξακολουθούν να φορολογούν βάσει του άρθρου 28 παράγραφος 3 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας, τα κράτη μέλη υπολογίζουν τη βάση των πόρων ΦΠΑ, όπως εάν οι πράξεις αυτές είχαν απαλλαγεί,

— όσον αφορά τις πράξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα Ζ της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, τις οποίες τα κράτη μέλη εξακολουθούν να απαλλάσσουν βάσει του άρθρου 28 παράγραφος 3 στοιχείο β) της εν λόγω οδηγίας, τα κράτη μέλη υπολογίζουν τη βάση των πόρων ΦΠΑ όπως εάν στις πράξεις αυτές είχαν φορολογηθεί,

— όσον αφορά τις πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα Η παράγραφος 1 στοιχείο α) και παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και οι οποίες φορολογούνται βάσει της δυνατότητας επιλογής που παρέχεται στους υποκείμενους στο φόρο από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της εν λόγω οδηγίας, τα κράτη μέλη υπολογίζουν τη βάση των πόρων ΦΠΑ, όπως εάν οι πράξεις αυτές είχαν απαλλαγεί.

3. Είναι δυνατό να επιτραπεί σε κράτος μέλος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13:

— είτε να μη λάβει υπόψη κατά τον υπολογισμό της βάσης των πόρων ΦΠΑ:

α) μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες των πράξεων, που απαριθμούνται στα παραρτήματα Ε, Ζ και Η της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και στις οποίες εφαρμόζεται η παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου·

β) φόρους μη εισπραχθέντες λόγω προοδευτικών μειώσεων του φόρου, που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 24 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ,

— είτε να υπολογίσει τη βάση των πόρων ΦΠΑ στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) με τη χρησιμοποίηση κατά προσέγγιση εκτιμήσεων,

όταν ο ακριβής υπολογισμός της βάσης των πόρων ΦΠΑ στις περιπτώσεις ενδέχεται να επισύρει διοικητικά δάρη, τα οποία δεν θα ήταν δικαιολογημένα σε σχέση με την επίπτωση των εν λόγω πράξεων επί της συνολικής βάσης των πόρων ΦΠΑ αυτού του κράτους μέλους.

4. Όταν κράτος μέλος κάνει χρήση του άρθρου 17 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 7 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ για να περιορίσει την άσκηση του δικαιώματος προς έκπτωση, η βάση των πόρων ΦΠΑ μπορεί να καθορίζεται όπως στην περίπτωση που δεν είχε περιοριστεί η άσκηση του δικαιώματος προς έκπτωση.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται, όσον αφορά το άρθρο 17 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, μόνο κατά την αγορά προϊόντων πετρελαίου και επιβατικών αυτοκινήτων, εφόσον αυτά χρησιμοποιούνται για επαγγελματικούς σκοπούς.

5. Στην περίπτωση επιστροφών του φόρου που παρέχονται από κράτος μέλος κατ'εφαρμογή του άρθρου 6 της οδηγίας 69/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1969, περί εναρμονίσεως των νομοθετικών κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αναφέρονται στην απαλλαγή από φόρους κύκλου εργασιών και ειδικούς φόρους κατανάλωσης που εισπράττονται κατά την εισαγωγή, κατά τη διεθνή κυκλοφορία των ταξιδιωτών⁽¹⁾, η βάση των πόρων ΦΠΑ μειώνεται, αν συντρέχει λόγος, κατά το ποσό της βάσης επι-

βολής φόρου των πράξεων που οδηγούν σε τέτοιες επιστροφές.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Διατάξεις για τη λογιστική καταχώρηση και τη διάθεση των ιδίων πόρων

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν πριν από την 1η Ιουλίου στην Επιτροπή κατάσταση, όπου εμφανίζεται το συνολικό ποσό της βάσης των πόρων ΦΠΑ, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3, η οποία αντιστοιχεί στο προηγούμενο έτος και στην οποία πρέπει να εφαρμοστεί ο συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 1.

2. Η κατάσταση παρέχει τα απαραίτητα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της βάσης και επιτρέπουν τον έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 11. Στην κατάσταση εμφανίζεται χωριστά η βάση που προέρχεται από τις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 και στο άρθρο 6 παράφοι 1 έως 4.

3. Για τον καθορισμό της βάσης πρέπει να χρησιμοποιούνται τα πλέον πρόσφατα στοιχεία που υπάρχουν κατά τη σύνταξη της κατάστασης.

Άρθρο 8

Το αργότερο στις 31 Μαρτίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κατ'εκτίμηση υπολογισμό της βάσης των πόρων ΦΠΑ για το επόμενο οικονομικό έτος.

Άρθρο 9

1. Οι διορθώσεις των καταστάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 και αφορούν προηγούμενα οικονομικά έτη πραγματοποιούνται από την Επιτροπή σε συμφωνία με το κράτος μέλος.

Οι διορθώσεις των καταστάσεων συγκεντρώνονται σε συνολική κατάσταση που εκδίδεται στις 30 Ιουνίου.

Ελλείψει συμφωνίας εκ μέρους του κράτους μέλους και μετά από νέα εξέταση, η Επιτροπή λαμβάνει τα μέτρα που κρίνει αναγκαία για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Μετά τις 30 Ιουνίου του τέταρτου έτους που ακολουθεί συγκεκριμένο οικονομικό έτος, η ετήσια κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 δεν μπορεί πλέον να διορθωθεί, εκτός από τα σημεία, που έχουν κοινοποιηθεί πριν από την ημερομηνία αυτή, είτε από την Επιτροπή είτε από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 133 της 4. 6. 1969, σ. 6.

ΤΙΤΛΟΣ V

Άρθρο 12

Διατάξεις για τον έλεγχο

Άρθρο 10

1. Για κάθε οικονομικό έτος, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Απριλίου, σχετικά με τις λύσεις και τις τροποποιήσεις που σκοπεύουν να υιοθετήσουν για τον καθορισμό της βάσης των πόρων ΦΠΑ σχετικά με κάθε κατηγορία πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 έως 4, υποδεικνύοντας, κατά περίπτωση, το είδος των στοιχείων, που θεωρούν πρόσφορα καθώς και κατ'εκτίμηση υπολογισμό της αξίας της βάσης για καθεμία από αυτές τις κατηγορίες πράξεων.

Η Επιτροπή ανακοινώνει στα λοιπά κράτη μέλη σε προθεσμία τριάντα ημερών τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τις οποίες λαμβάνει κάθε κράτος μέλος.

2. Η Επιτροπή εξετάζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13, τις λύσεις και τις τροποποιήσεις που πρόκειται να γίνουν.

Άρθρο 11

1. Όσον αφορά τους πόρους ΦΠΑ, οι έλεγχοι της Επιτροπής διεξάγονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Στο πλαίσιο των ελέγχων αυτών, η Επιτροπή εξακριβώνει, ειδικότερα, ότι έχουν διεξαχθεί ορθά οι πράξεις συγκέντρωσης της φορολογικής βάσης και προσδιορισμού του σταθμισμένου μέσου συντελεστή, που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4, καθώς και του συνολικού ποσού των καθαρών εσόδων από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας· δεδαιώνεται επίσης για την καταλληλότητα των στοιχείων που έχουν ληφθεί υπόψη και για τη διεξαγωγή των υπολογισμών που έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, για τον καθορισμό του ποσού των πόρων ΦΠΑ που προέρχονται από τις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 έως 4.

2. Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 165/74 του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί καθορισμού των εξουσιών και των υποχρεώσεων των εξουσιοδοτημένων υπαλλήλων της επιτροπής βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2/71⁽¹⁾, εφαρμόζεται στον έλεγχο των πόρων ΦΠΑ. Για την εφαρμογή του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού εννοείται ότι οι πληροφορίες που αναφέρονται σ' αυτόν μπορούν να γνωστοποιηθούν μόνο στα πρόσωπα, τα οποία λόγω των καθηκόντων τους σχετικά με την διάθεση και τον έλεγχο των πόρων ΦΠΑ, πρέπει να τα γνωρίζουν.

3. Μετά από τους ελέγχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η ετήσια κατάσταση για δεδομένο οικονομικό έτος διορθώνεται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 9.

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, εξετάζει τις διαδικασίες εγγραφής σε μητρώα των φορολογούμενων και τις διαδικασίες καθορισμού και είσπραξης του ΦΠΑ που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη, καθώς και την αποτελεσματικότητα των συστημάτων ελέγχου σχετικά με το συγκεκριμένο φόρο.

2. Μετά τον έλεγχο αυτό, η Επιτροπή συντάσσει κάθε τρία έτη έκθεση για την πραγματική είσπραξη του ΦΠΑ σε κάθε κράτος μέλος.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει την έκθεση αυτή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο για πρώτη φορά το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1991.

Άρθρο 13

1. Η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου⁽²⁾, που στο εξής ονομάζεται «επιτροπή», εξετάζει τακτικά, μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής ή μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους, τα προβλήματα που ανακύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Το κράτος μέλος που ζητεί την άδεια που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 ή στο άρθρο 6 παράγραφος 3 απευθύνει την αίτησή του στην Επιτροπή το ταχύτερο δυνατό και το αργότερο στις 30 Απριλίου του οικονομικού έτους από το οποίο πρέπει να ισχύει η άδεια.

Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή το ταχύτερο δυνατό και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου αυτού του οικονομικού έτους, σχέδιο της απόφασης που πρόκειται να ληφθεί.

3. Μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής ή μετά από αίτηση κράτους μέλους, η επιτροπή εξετάζει τις λύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10.

Αν, μετά την εξέταση στην οποία προβαίνει η επιτροπή, εκδηλωθούν αποκλίνουσες απόψεις σχετικά με τις προβλεπόμενες λύσεις ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή το ταχύτερο δυνατό και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου του οικονομικού έτους από το οποίο πρέπει να εφαρμοσθεί η λύση, σχέδιο απόφασης.

4. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της σχετικά με τα σχέδια απόφασης που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, σε προθεσμία που μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος ανά-

(¹) ΕΕ αριθ. L 20 της 24. 1. 1974, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1.

λογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του εκάστοτε θέματος και κατά περίπτωση, μετά από διενέργεια ψηφοφορίας.

Η γνώμη αυτή καταχωρείται στα πρακτικά, ενώ κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει την καταχώρηση των απόψεων της θέσης του στα πρακτικά αυτά.

Η Επιτροπή λαμβάνει σοβαρά υπόψη τη γνώμη που διατυπώνει η επιτροπή.

5. Πριν από την λήξη προθεσμίας εξήντα ημερών από τη γνωμοδότηση της επιτροπής, η Επιτροπή εκδίδει απόφαση, την οποία κοινοποιεί στα κράτη μέλη.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1989.

Πάντως, ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται για την κατάρτιση ή τη διόρθωση των καταστάσεων που εμφανίζεται η βάση των πόρων ΦΠΑ για τα έτη πριν από το 1989, που έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77, που εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις εν λόγω καταστάσεις.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

(88/C 128/07)

Οι διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων των Κοινοτήτων και των παραρτημάτων προβλέπουν ότι πριν από τους γενικούς διαγωνισμούς προσλήψεων δημοσιεύεται αγγελία υποβολής υποψηφιοτήτων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μόνον οι υποψηφιότητες που υποβάλλονται σε απάντηση σε δημόσια αγγελία υποβολής υποψηφιοτήτων, που αφορά έναν καθορισμένο διαγωνισμό, γίνονται αποδεκτές. Οι υποψηφιότητες που κατατίθενται μετά την αγγελία αυτή, δεν λαμβάνονται υπόψη.

Η αίτηση υποψηφιότητας πρέπει να συμπληρώνεται στη γραφομηχανή, ή με κεφαλαία γράμματα. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες που περιέχονται στο έντυπο της αίτησης. Ο αριθμός του διαγωνισμού πρέπει να αναφέρεται στο σημείο που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό.

ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ Η ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

I. Γενικοί όροι

Για την πρόσληψή του σε μια θέση ενός οργάνου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο υποψήφιος πρέπει, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων των Κοινοτήτων, να πληροί τους εξής όρους:

1. Να είναι υπήκοος ενός κράτους μέλους των Κοινοτήτων ⁽¹⁾, πλην εξαιρέσεως που εισάγεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και να απολαύει των πολιτικών του δικαιωμάτων.
2. Να είναι εντάξει όσον αφορά τη στρατολογική του κατάσταση, βάσει των διατάξεων περί στρατεύσεως που ισχύουν στην περίπτωσή του.
3. Να έχει τα απαιτούμενα για την άσκηση των καθηκόντων του εχέγγυα ήθους· η διαπίστωση αυτών των εχεγγύων θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται σε κάθε κράτος μέλος.
4. Να έχει συμμετάσχει με επιτυχία σε διαγωνισμό προσλήψεως βάσει τίτλων, ή εξετάσεων, ή βάσει τίτλων και εξετάσεων.
5. Να πληροί τους απαιτούμενους για την άσκηση των καθηκόντων του όρους φυσικής και σωματικής ικανότητας.

⁽¹⁾ Τα κράτη μέλη είναι επί του παρόντος: Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βέλγιο, η Γαλλία, η Δανία, η Ελλάδα, η Ιρλανδία, η Ισπανία, η Ιταλία, το Λουξεμβούργο, οι Κάτω Χώρες, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας και η Πορτογαλία.

6. Να κατέχει πολύ καλά μία από τις επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων ⁽¹⁾ και ικανοποιητικά μια άλλη επίσημη γλώσσα των Κοινοτήτων, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση των καθηκόντων του.

II. Διαδικασία

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων, ο διαγωνισμός διεξάγεται κατά τον ακόλουθο τρόπο:

1. Οι υποψήφιοι οφείλουν να συμπληρώσουν το επίσημο έντυπο υποψηφιότητας της Επιτροπής. Καλούνται ενδεχομένως να παράσχουν συμπληρωματικά στοιχεία ή έγγραφα.
2. Για κάθε διαγωνισμό συνιστάται εξεταστική επιτροπή, αποτελούμενη από μέλη που ορίζει η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και η επιτροπή του προσωπικού.
3. Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων που πληρούν τους όρους που απαριθμούνται ανωτέρω στις παραγράφους 1, 2 και 3 του κεφαλαίου I και τον διαβιβάζει στην εξεταστική επιτροπή μαζί με τους φακέλους υποψηφιοτήτων.
4. Ο πίνακας των υποψηφίων, που πληρούν τους καθορισμένους από την προκήρυξη του διαγωνισμού όρους, καταρτίζεται από την εξεταστική επιτροπή μετά την εξέταση των φακέλων:
 - εφόσον πρόκειται για διαγωνισμό με εξετάσεις, όλοι οι υποψήφιοι που είναι γραμμένοι σ' αυτόν τον πίνακα γίνονται δεκτοί στις εξετάσεις,
 - εφόσον πρόκειται για διαγωνισμό βάσει τίτλων, η εξεταστική επιτροπή, αφού καθορίσει τα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία θα εκτιμήσει τους τίτλους του υποψηφίου, προβαίνει στην εξέταση των τίτλων των υποψηφίων αυτών που είναι γραμμένοι στον πίνακα,
 - εφόσον πρόκειται για διαγωνισμό βάσει τίτλων και εξετάσεων, η εξεταστική επιτροπή υποδεικνύει από τον πίνακα αυτό τους υποψηφίους που έγιναν δεκτοί στις εξετάσεις.
5. Όταν τελειώσει τις εργασίες της, η εξεταστική επιτροπή καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων που θεωρούνται ικανοί για τα καθήκοντα τα ανταποκρινόμενα στις προς πλήρωση θέσεις. Ο κατάλογος αυτός που περιέχει, κατά το μέτρο του δυνατού, διπλάσιο τουλάχιστον αριθμό υποψηφίων από τον αριθμό των προς πλήρωση θέσεων, υποβάλλεται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, η οποία επιλέγει από αυτόν τον ή τους υποψηφίους που διορίζει στην ή στις κενές θέσεις.
6. Οι εργασίες της εξεταστικής επιτροπής είναι απόρρητες.

Αυτή η διαδικασία ακολουθείται επίσης για την κατάρτιση πίνακα επιτυχόντων.

III. Υποβολή των αιτήσεων υποψηφιότητας

Οι υποψήφιοι παρακαλούνται να απευθύνουν το έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας, που περιέχεται στην παρούσα Επίσημη Εφημερίδα, σε μία από τις διευθύνσεις που αναφέρονται στο τέλος της προκήρυξης του διαγωνισμού. Παρακαλούνται επίσης να επισυνάψουν ένα πληρέστερο *διογραφικό σημείωμα* σε περίπτωση που επιθυμούν να αναφέρουν αναλυτικότερα τα στοιχεία που αναγράφονται στην αίτηση υποψηφιοτήτάς τους.

⁽¹⁾ Οι επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων είναι: η αγγλική, η γαλλική, η γερμανική, η δανική, η ελληνική, η ισπανική, η ιταλική, η ολλανδική και η πορτογαλική.

Η αίτηση υποψηφιότητας καθώς και τα αντίγραφα των διπλωμάτων ή των τίτλων σπουδών πρέπει να αποσταλούν, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή, σε μία από τις διευθύνσεις που αναφέρονται στο τέλος της προκήρυξης του διαγωνισμού.

Για το σχηματισμό του φακέλου τους, οι υποψήφιοι δεν μπορούν να αναφερθούν σε έγγραφα, αιτήσεις υποψηφιότητας ή οποιαδήποτε άλλα στοιχεία που έχουν ήδη καταθέσει επ' ευκαιρία προγενέστερης υποβολής υποψηφιότητας.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται σχετικά με τα αποτελέσματα του διαγωνισμού που τον αφορά.

IV. Περίοδος άσκησης

Κάθε υπάλληλος, εκτός από τους υπάλληλους των βαθμών A 1 και A 2, υποχρεούται να διανύσει μια περίοδο άσκησης και διορίζεται ως μόνιμος υπάλληλος μόνον εφόσον τα αποτελέσματα της περιόδου άσκησης είναι ευνοϊκά. Η περίοδος άσκησης διαρκεί εννέα μήνες για τους υπαλλήλους της κατηγορίας A, του γλωσσικού κλάδου και της κατηγορίας B, και έξι μήνες για τους λοιπούς υπαλλήλους.

V. Αποδοχές, επιδόματα και αποζημιώσεις

Η αμοιβή περιλαμβάνει:

1. Το βασικό μισθό και
2. Σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό των υπαλλήλων:
 - α) αποζημίωση εκπατρισμού, που ισοδυναμεί με το 16 % του βασικού μισθού, στον οποίο προστίθενται, κατά περίπτωση, τα οικογενειακά επιδόματα. Η μηνιαία αποζημίωση εκπατρισμού δεν μπορεί να είναι κατώτερη από 11 045 βελγικά φράγκα·
 - β) ημερήσια αποζημίωση επί ένα ορισμένο χρονικό διάστημα.
3. Σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό των υπαλλήλων, οικογενειακά επιδόματα, που περιλαμβάνουν:
 - α) μηνιαίο επίδομα αρχηγού οικογένειας, που ισοδυναμεί με το 5 % του βασικού μισθού, με κατώτατο όριο 4 800 βελγικά φράγκα·
 - β) μηνιαίο επίδομα 6 183 βελγικά φράγκα για κάθε παιδί που εξαρτάται από τον ενδιαφερόμενο·
 - γ) μηνιαίο σχολικό επίδομα, που αντιστοιχεί στα πραγματικά σχολικά έξοδα, με ανώτατο όριο 5 524 βελγικά φράγκα για κάθε παιδί που εξαρτάται από τον ενδιαφερόμενο.

Οι υπάλληλοι απολαύουν συστήματος συντάξεως και ασφαλίσεως έναντι ασθενειών και ατυχημάτων. Η συνεισφορά τους στο εν λόγω σύστημα γίνεται με κράτηση επί της αμοιβής, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων.

Η αμοιβή του υπαλλήλου, μετά την αφαίρεση των υποχρεωτικών κρατήσεων, αναπροσαρμόζεται με βάση ένα διορθωτικό συντελεστή κατώτερο, ανώτερο ή ίσο με 100 %, ανάλογα με τις συνθήκες ζωής στους διαφόρους τόπους διορισμού.

VI. Φόροι

Η αμοιβή υπόκειται αποκλειστικά σε φόρο υπέρ των Κοινοτήτων.

Σημειώστε με σταυρό τον επιλεγέντα
διαγωνισμό:

- COM/A/607
 COM/A/608
 COM/A/609

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

να συμπληρωθεί με κεφαλαία γράμματα με μαύρο μελάνι

1. Επώνυμο (¹): Όνομα(τα)
- α) (2)
- β) (3)
2. Διεύθυνση Αριθ. τηλεφώνου:
- Οδός: αριθ.
- Ταχ. κώδικας: Πόλη/Χωριό:
- Χώρα:
3. Ημερομηνία γέννησης: 4. Φύλο Άρρεν Θήλυ
5. Ιθαγένεια σημερινή (σε περίπτωση διπλής ιθαγένειας αναφέρατε και τις δύο):
.....
6. Ζητείτε παρέκκλιση του ορίου ηλικίας; ΝΑΙ ΟΧΙ
Εάν ναι, προσδιορίστε το λόγο και τη χρονική περίοδο (αναφέρατε ακριβείς ημερομηνίες) και επισυνάψτε τα απαιτούμενα από την προκήρυξη του διαγωνισμού δικαιολογητικά
- Απασχόληση με ένα ή περισσότερα τέκνα
μικρής ηλικίας από έως
- από έως
- από έως
- Στρατιωτική ή άλλη υποχρεωτική θητεία από έως
- Σωματική αναπηρία
- Μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από έως
7. Αν έχετε ήδη απασχοληθεί, ή απασχολείσθε ως μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συμπληρώστε τα ακόλουθα:
Όργανο: Επιτροπή/Συμβούλιο/Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/Ευρωπαϊκό Δικαστήριο/ΟΚΕ/Ελεγκτικό Συνέδριο
- Υπηρεσιακή κατάσταση: μόνιμος υπάλληλος/έκτακτος υπάλληλος/βοηθητικός υπάλληλος/τοπικός υπάλληλος
- Βαθμός: από: Αριθ. μητρώου:
8. ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ:
Σημειώστε στο αντίστοιχο τετραγωνίδιο τους αριθμούς 1, 2 και 3:
1 — για τη μητρική ή κύρια γλώσσα,
2 — για τη δεύτερη απαιτούμενη από την προκήρυξη του διαγωνισμού γλώσσα,
3 — για τις άλλες γλώσσες που ενδεχομένως γνωρίζετε.
- | Γερμανική | Αγγλική | Δανική | Ισπανική | Γαλλική | Ελληνική | Ιταλική | Ολλανδική | Πορτογαλική | Άλλες γλώσσες
(να αναφερθούν) |
|-----------|---------|--------|----------|---------|----------|---------|-----------|-------------|----------------------------------|
| | | | | | | | | | |

9. Από ποια εφημερίδα ή άλλη έκδοση πληροφορηθήκατε την προκήρυξη του διαγωνισμού;
.....

(¹) ΠΡΟΣΟΧΗ: Η παρούσα αίτηση υποψηφιότητας θα καταγραφεί με το επώνυμο αυτό. Πρέπει να αναφέρετε το ίδιο επώνυμο και τον αριθμό του διαγωνισμού σε κάθε σχετική επιστολή σας. Εάν τα πτυχία και τα πιστοποιητικά που επισυνάψατε στην παρούσα αίτηση υποψηφιότητας έχουν εκδοθεί με άλλο όνομα (π.χ. με το πατρικό όνομα για τις έγγαμες γυναίκες) παρακαλείσθε να το αναφέρετε.

(²) Στα ελληνικά.

(³) Με λατινικούς χαρακτήρες, όπως εμφανίζεται στο διαβατήριό σας.

10 ΣΠΟΥΔΕΣ (επισυναψτε φωτοαντίγραφα πτυχίων και διπλωμάτων)

Α Στοιχειώδης μεση ανωτερα η τεχνικη εκπαιδευση			
Όνομα του ιδρυματος (πολη χωρα)	Διαρκεια σπουδων		Απολυτηρια ενδεικτικα η αλλα πιστοποιητικα Αναφερατε την κανονικη διαρκεια του κυκλου σπουδων καθως και τα κυριστερα μαθηματα
	απο	εως (')	

Β Ανωτατες σπουδες			
Πανεπιστημιο η Σχολη (πολη χωρα)	Διαρκεια σπουδων		Διπλωματα και πιτλοι Αναφερατε την κανονικη διαρκεια του κυκλου σπουδων καθως και τα κυριστερα μαθηματα
	απο	εως (')	

Γ Μεταπτυχιακες σπουδες			
Πανεπιστημιο η Ιδρυμα (πολη χωρα)	Διαρκεια σπουδων		Διπλωματα και πιτλοι
	απο	εως (')	

() Αναφερατε την ημερομηνια (μηνας ετος) χορηγησης του διπλωματος

11 Δημοσιευσεις

12 Τεχνικες γνωσεις γραφειου

ΝΑΙ ΟΧΙ Εαν ναι αναφερετε την ταχυτητα

Δακτυλογραφια

Επεξεργασια κειμενων

Τυπος πληκτρολογιου AZERTY / QUERTY / QWERTZ / QZERTY / ΕΛΛΗΝΙΚΟ / HCESAR

14. Προθεσμία προειδοποίησης του σημερινού σας εργοδότη:
15. Ποιον τόπο διορισμού θα προτιμούσατε;
 Βρυξέλλες Λουξεμβούργο
16. Έχετε ήδη συμμετάσχει σε διαγωνισμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων; ΝΑΙ ΟΧΙ
Εάν ναι, σε ποιους;
17. Παρατεταμένες διαμονές στο εξωτερικό (χώρες επίσκεψης, χρονολογία, σκοπός ταξιδιού):
.....
.....
.....
.....
18. Εξωεπαγγελματικές δραστηριότητες ή ικανότητες, κοινωνικές, αθλητικές κλπ.,
.....
.....
.....
.....
19. Πάσχετε από σωματική αναπηρία που αποτελεί ενδεχομένως εμπόδιο για τη συμμετοχή σας στις εξετάσεις; ΝΑΙ ΟΧΙ
Εάν ναι, αναφέρετε περισσότερα στοιχεία (ώστε να μπορέσει η διοίκηση να λάβει, αν είναι δυνατό, τα αναγκαία μέτρα):
.....
.....
20. Όνομα, διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου ατόμων που μπορούν να ειδοποιηθούν σε περίπτωση απουσίας σας:
21. Καταδικές και διοικητικές κυρώσεις:

ΔΗΛΩΣΗ

Ο (η) κάτωθι υπογράφων(ουσα)
δηλώνω υπευθύνως ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση υποψηφιότητας είναι πλήρεις και ακριβείς.

Δηλώνω επίσης υπευθύνως ότι:

- i) είμαι υπήκοος κράτους μέλους και απολαύω των πολιτικών μου δικαιωμάτων,
- ii) είμαι εντάξει όσον αφορά τη στρατολογική μου κατάσταση, βάσει των διατάξεων περί στράτευσης που ισχύουν στην περίπτωσή μου,
- iii) συγκεντρώνω την εχέγγυα ήθους που απαιτούνται για την άσκηση των σχετικών καθηκόντων.

Αναλαμβάνω την υποχρέωση να παράσχω, όταν μου ζητηθούν, τα σχετικά με τα σημεία i), ii) και iii) δικαιολογητικά έγγραφα και γνωρίζω ότι η παράλειψη των εγγράφων αυτών, είναι δυνατόν να συνεπάγεται την ακύρωση της υποψηφιότητάς μου.

Δέχομαι να υποβληθώ στην προβλεπόμενη από τον κανονισμό ιατρική εξέταση για να εξακριβωθεί εάν έχω τη σωματική υγεία που απαιτείται για την άσκηση των συγκεκριμένων καθηκόντων.

Ημερομηνία και υπογραφή:

ΜΗ ΞΕΧΑΣΕΤΕ ΝΑ ΥΠΟΓΡΑΨΕΤΕ!

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

Γενική Διεύθυνση Προσωπικού
και Διοικήσεως

Διεύθυνση Προσωπικού

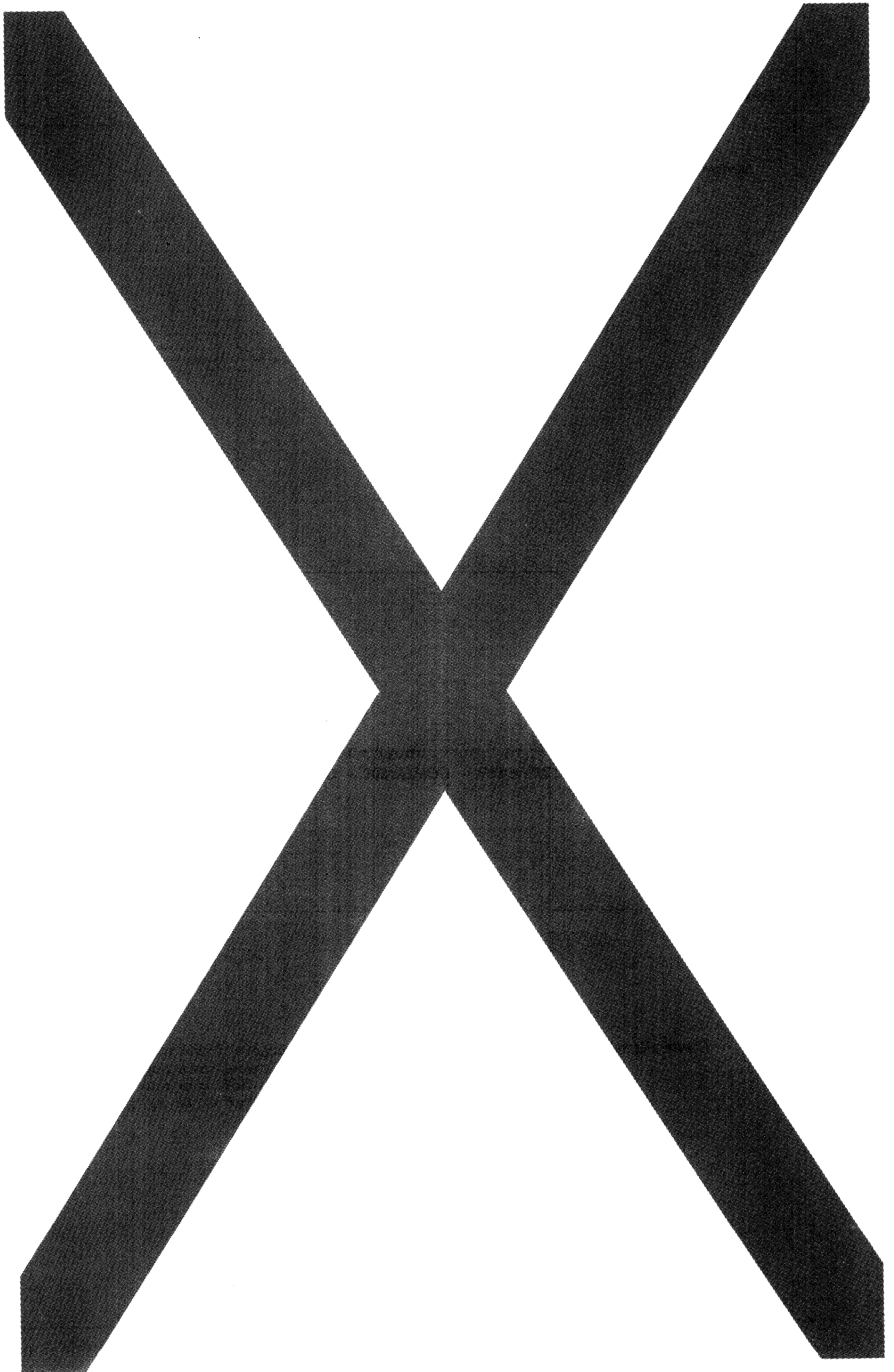
↓ Συμπληρώνεται από τον υποψήφιο
(με λατινικούς χαρακτήρες)

Όνοματεπώνυμο:
Οδός, αριθμός
Ταχ. κώδικας, Πόλη
Χώρα

Συμπληρώνεται από τη διοίκηση

**Αποδεικτικό παραλαβής της αίτησης υποψηφιότητας
για το διαγωνισμό COM/A/607 — COM/A/608 — COM/A/609**

Υπενθυμίζεται ότι: Τα φωτοαντίγραφα εγγράφων που αφορούν πτυχία ή άλλα πιστοποιητικά ειδίκευσης και επαγγελματικής πείρας πρέπει να αποστέλλονται το αργότερο μέχρι τις *20 Ιουνίου 1988*, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή, και να φέρουν τον αριθμό του διαγωνισμού.



ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΠΡΙΝ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Στην παρούσα Επίσημη Εφημερίδα περιέχεται η ανακοίνωση και η προκήρυξη του διαγωνισμού που σας ενδιαφέρει καθώς και η σχετική αίτηση υποψηφιότητας.

Αν προτίθεσθε να υποβάλετε υποψηφιότητα για μια θέση σε διεθνή οργανισμό, θα πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε ορισμένα σημεία, τόσο για να βοηθήσετε αυτούς που είναι επιφορτισμένοι με την επιλογή των υποψηφίων όσο και για να αποφύγετε τις απογοητεύσεις.

1. Προκήρυξη του γενικού διαγωνισμού

Διαβάστε πολύ προσεκτικά την προκήρυξη διαγωνισμού και δεβαιωθείτε ότι συγκεντρώνετε τις απαιτούμενες βασικές προϋποθέσεις, κυρίως αυτές που αφορούν την ιθαγένεια, την ηλικία και το επίπεδο σπουδών, και που πρέπει να πληρούνται απαραίτητως. Η συμπλήρωση του εντύπου της αίτησης εφόσον δεν συγκεντρώνονται οι εν λόγω προϋποθέσεις σημαίνει απώλεια χρόνου για σας και για τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Οι αιτήσεις που θα υποβάλλονται μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των υποψηφιοτήτων δεν θα γίνονται δεκτές. Ως χρόνος υποβολής της αίτησης θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου.

2. Κατηγορίες θέσεων

Οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι της Επιτροπής κατατάσσονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

Κατηγορία Α:

υπάλληλοι με πτυχίο ανώτατου εκπαιδευτικού ιδρύματος, επιφορτισμένοι με καθήκοντα διεύθυνσης, σχεδιασμού και μελέτης, τα οποία συχνά εντάσσονται στα πλαίσια του καθορισμού των πολιτικών της Επιτροπής·

Γλωσσική υπηρεσία (LA):

υπάλληλοι με πτυχίο ανώτατου εκπαιδευτικού ιδρύματος, επιφορτισμένοι με καθήκοντα μετάφρασης ή διερμηνείας: η βαθμολογική διάρθρωση της γλωσσικής υπηρεσίας αντιστοιχεί στους βαθμούς A 3 έως A 8 της κατηγορίας Α·

Κατηγορία Β:

υπάλληλοι που έχουν τουλάχιστον απολυτήριο λυκείου ή εξαταξίου γυμνασίου, επιφορτισμένοι με εκτελεστικά και βοηθητικά καθήκοντα (αντίστοιχα με τα καθήκοντα διοικητικού υπαλλήλου κατηγορίας ΔΕ)·

Κατηγορία C:

υπάλληλοι με απολυτήριο τίτλο υποχρεωτικής εκπαίδευσης (τρίτης τάξης γυμνασίου), επιφορτισμένοι με την εκτέλεση εργασιών γραφείου (ανάλογα με τα καθήκοντα υπαλλήλου της κατηγορίας ΥΕ). Οι κάτοχοι τίτλου ανωτάτης εκπαίδευσης δεν μπορούν να προσληφθούν σε θέσεις της κατηγορίας C·

Κατηγορία D:

υπάλληλοι με απολυτήριο τίτλο στοιχειώδους εκπαίδευσης, επιφορτισμένοι με την εκτέλεση χειρωνακτικών εργασιών ή με καθήκοντα εξυπηρέτησης. Οι κάτοχοι απολυτηρίου μέσης εκπαίδευσης (λυκείου ή εξαταξίου γυμνασίου) δεν μπορούν να προσληφθούν σε θέσεις της κατηγορίας D.

3. Σπουδές

Το επίπεδο των σπουδών σας εξετάζεται και αξιολογείται από εξεταστική επιτροπή, και ενδεχομένως από έναν ειδικό επί του εκπαιδευτικού συστήματος της χώρας σας. Γι' αυτό είναι πολύ σημαντικό να υποδείξετε με σαφήνεια τα διάφορα στάδια των σπουδών σας και τις αντίστοιχες ημερομηνίες. Για παράδειγμα αναφέρετε το επίπεδο των σπουδών σας (στοιχειώδης, μέση, ανώτερη ή ανώτατη εκπαίδευση, μεταπτυχιακές σπουδές), τη διάρκειά τους και τα σχετικά διπλώματα ή πιστοποιητικά. Σε περίπτωση που έχετε παρακολουθήσει επαγγελματική ή τεχνική εκπαίδευση ή ακόμη μαθήματα επιμόρφωσης ή εξειδίκευσης, αναφέρετε αν παρακολουθήσατε το κανονικό πρόγραμμα μαθημάτων ή δραμινά τμήματα καθώς και ποια μαθήματα διδαχθήκατε.

Στην αίτηση υποψηφιοτήτάς σας επισυνάψτε, εφόσον είναι δυνατόν, φωτοαντίγραφα των διπλωμάτων ή άλλων τίτλων σας. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, αναφέρετε απλώς τα διπλώματα και τους τίτλους αυτούς στην αίτησή σας και αποστείλετε το συντομότερο δυνατό τα φωτοαντίγραφα στην Επιτροπή. *Τα φωτοαντίγραφα αυτά πρέπει να έχουν αποσταλεί οπωσδήποτε πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων.* Οι υποψήφιοι που έχουν σπουδάσει σε χώρα μη μέλος της Κοινότητας (ΗΠΑ, Καναδά κλπ.) παρακαλούνται να αποστείλουν όσο το δυνατό πληρέστερα στοιχεία ώστε η Επιτροπή να εκτιμήσει επακριβώς το επίπεδο των διπλωμάτων τους.

4. Επαγγελματική πείρα

Αυτό είναι το δυσκολότερο σημείο της αίτησης υποψηφιοτήτας.

Σε περίπτωση που θέλετε να εκθέσετε αναλυτικότερα τη φύση των διαφόρων επαγγελματιών που έχετε ασκήσει, μπορείτε να επισυνάψετε διογραφικό σημείωμα λαμβάνοντας υπόψη σας τα εξής:

α) αναφέρετε τις ακριβείς ημερομηνίες έναρξης και λήξης κάθε δραστηριότητας·

β) αν και η αίτηση υποψηφιότητάς σας θα εξετασθεί από επιτροπή στην οποία συμμετέχει ένα τουλάχιστον μέλος καλά ενημερωμένο για την κατάσταση που επικρατεί στη χώρα σας, θα πρέπει να περιγράψετε με μεγάλη σαφήνεια τη φύση των διαφόρων εργασιών που έχετε πραγματοποιήσει. Αν περιοριστείτε μόνο στην αναφορά «στέλεχος» ή «υπάλληλος» *κινδυνεύετε να αποκλεισθείτε από το διαγωνισμό, ελλείψει οποιουδήποτε άλλου τεκμηρίου που πιστοποιεί ότι έχετε την απαιτούμενη πείρα.*

Αν είναι δυνατόν, εσωκλείστε πιστοποιητικό των προηγούμενων εργοδοτών σας ή του σημερινού εργοδότη σας στο οποίο να αναγράφεται η φύση της εργασίας σας και των καθηκόντων σας. Αυτό βέβαια δεν είναι πάντα δυνατόν όσον αφορά το σημερινό εργοδότη σας, αν και συχνά οι εργοδότες δείχνουν μεγαλύτερη κατανόηση σ' αυτό το θέμα απ' ό,τι γενικά πιστεύεται. Αναφέροντας όλη την επαγγελματική σας πείρα, δίνετε τη δυνατότητα στην εξεταστική επιτροπή να σχηματίσει ολοκληρωμένη εικόνα προκειμένου να αποφανθεί για την αποδοχή της υποψηφιότητάς σας στο διαγωνισμό.

Μην ξεχνάτε ότι, υπογράφοντας αυτή την αίτηση υποψηφιότητας, δηλώνετε υπεύθυνα ότι οι παρεχόμενες πληροφορίες είναι ακριβείς και πλήρεις, και ακόμη ότι η αίτηση αυτή θα είναι το πρώτο έγγραφο που θα καταχωρηθεί στον ατομικό σας φάκελο σε περίπτωση προσλήψεώς σας από την Επιτροπή. Θα πρέπει, επομένως, να εκθέσετε τα πράγματα χωρίς ανακρίβειες ή παραλείψεις.

Ορισμένοι διαγωνισμοί διοργανώνονται για υποψήφιους μιας ορισμένης γλώσσας. Είναι πολύ δύσκολο για έναν υποψήφιο, ακόμη και αν θεωρείται δίγλωσσος, να επιτύχει σε ένα διαγωνισμό που διεξάγεται σε άλλη γλώσσα από τη μητρική του. Γι' αυτό, συνιστάται στους υποψηφίους να διαλέγουν μία κύρια γλώσσα και να συμμετέχουν σε διαγωνισμούς που διοργανώνονται σε αυτήν.

5. Η διαδικασία μετά την υποβολή των αιτήσεων υποψηφιότητας

Η παραλαβή των αιτήσεων υποψηφιότητας που έχουν υποβληθεί σύμφωνα με τους απαιτούμενους τύπους πιστοποιείται με σχετική απόδειξη παραλαβής. Στη συνέχεια, μόλις η Επιτροπή περατώσει την εξέταση όλων των αιτήσεων υποψηφιότητας, θα λάβετε είτε μια επιστολή η οποία θα αναφέρει ότι γίνεστε δεκτοί στις εξετάσεις και θα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία και τον τόπο διεξαγωγής τους είτε μια επιστολή που θα αναφέρει ότι δεν γίνεστε δεκτοί στις εξετάσεις καθώς και τον/τους λόγο/λόγους της απόφασης αυτής.

6. Οι συνηθέστερες περιπτώσεις παρανοήσεων

Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τα κριτήρια αποδοχής και εξετάζει τις αιτήσεις υποψηφιότητας με μεγάλη προσοχή. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η επανεξέταση του φακέλου των υποψηφίων που αμφισβήτησαν την απόφαση της εξεταστικής επιτροπής απέδειξε ότι δεν είχαν καταλάβει καλά ορισμένους βασικούς όρους αποδοχής στο διαγωνισμό.

— Η επαγγελματική πείρα υπολογίζεται από το πρώτο επάγγελμα που έχει ασκηθεί *μετά* την απόκτηση του απαιτούμενου διπλώματος ή τίτλου. Έτσι, παραδείγματος χάρη, στους διαγωνισμούς κατηγορίας Α, για τους οποίους απαιτείται πανεπιστημιακό δίπλωμα, η επαγγελματική πείρα υπολογίζεται από την ημερομηνία απόκτησης του διπλώματος ή του τίτλου.

— Τα διπλώματα ή οι τίτλοι που απαιτούνται για την αποδοχή των υποψηφίων στο διαγωνισμό δεν είναι κατ' ανάγκη ίδιοι με αυτούς που απαιτούνται στις εθνικές δημόσιες υπηρεσίες: η Επιτροπή καθορίζει δικά της κριτήρια στις προκηρύξεις των διαγωνισμών.

— Δεδομένου ότι η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πρέπει να καλύπτει το εκπαιδευτικό σύστημα των διαφόρων κρατών μελών, δεν είναι δυνατό να αναφέρονται όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του κάθε συστήματος. Σε περίπτωση που ο υποψήφιος έχει αμφιβολίες σχετικά με το αν τα διπλώματα ή οι τίτλοι σπουδών του είναι επαρκείς, μπορεί είτε να ανατρέχει στην αγγελία που δημοσιεύεται στον Τύπο, και που συνήθως έχει περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το απαιτούμενο επίπεδο σπουδών, είτε να έρχεται απευθείας σε επαφή με την Επιτροπή.

7. Διαγωνισμοί βάσει τίτλων και εξετάσεων — Εξέταση των τίτλων

Επιστάται η προσοχή των υποψηφίων στην έννοια του όρου «διαγωνισμός βάσει τίτλων». Οι «τίτλοι» στην περίπτωση αυτή δεν πρέπει να συγχέονται με τους όρους αποδοχής στο διαγωνισμό: για να γίνουν δεκτοί στο διαγωνισμό, οι υποψήφιοι πρέπει να πληρούν τους όρους που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού· οι «τίτλοι» απαιτούνται *επιπλέον* των όρων αυτών και μπορούν να είναι, για παράδειγμα, πιστοποιητικά ή διπλώματα ανωτέρων σπουδών, ευρύτερη ή αντίθετα πολύ ειδική επαγγελματική πείρα, δημοσιεύσεις κλπ. Οι τίτλοι αυτοί δίνουν τη δυνατότητα στην εξεταστική επιτροπή να αξιολογεί συγκριτικά το επίπεδο των υποψηφίων. Με άλλα λόγια, όλοι οι υποψή

φιοι που πληρούν τους βασικούς όρους αποδοχής γίνονται δεκτοί στο διαγωνισμό, αλλά στις εξετάσεις καλούνται να συμμετάσχουν μόνο εκείνοι που έχουν, τον/τους πιο κατάλληλο/ους για τη συγκεκριμένη θέση τίτλο/ους.

8. Προφορικές εξετάσεις

Η συνέντευξη του υποψηφίου με την εξεταστική επιτροπή γίνεται στη μητρική γλώσσα του υποψηφίου, ο οποίος ενημερώνεται εγκαίρως σχετικά με το περιεχόμενο αυτής της συνέντευξης. Πρέπει να τονισθεί ότι κανένας υποψήφιος δεν θα πρέπει να υπαναχωρήσει σε αυτό το στάδιο του διαγωνισμού με τη δικαιολογία ότι δεν αισθάνεται αρκετά σίγουρος για τις γλωσσικές του γνώσεις. Κατά τη συνέντευξη αυτή εξετάζονται, κατά κανόνα, και οι γλωσσικές γνώσεις του υποψηφίου, όμως αυτό το γεγονός δεν θα πρέπει να αποθαρρύνει τους υποψήφιους, εφόσον γνωρίζουν επαρκώς μια ξένη γλώσσα και έχουν προετοιμασθεί κατάλληλα παρακολουθώντας π.χ. μερικά μαθήματα προφορικής έκφρασης.

9. Γλωσσικές γνώσεις

Πολλοί υποψήφιοι αποθαρρύνονται από το γεγονός ότι θα πρέπει να εργάζονται χρησιμοποιώντας μια ξένη γλώσσα. Εντούτοις, θα πρέπει να έχουν υπόψη τους ότι, αν και στις υπηρεσίες της Επιτροπής στις Βρυξέλλες και στο Λουξεμβούργο το μεγαλύτερο μέρος της καθημερινής εργασίας γίνεται στα γαλλικά ή στα αγγλικά, οι νέοι υπάλληλοι έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν εντατικά μαθήματα ξένων γλωσσών που οργανώνονται από την Επιτροπή και να αποκτήσουν, σε σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα, ένα επαρκές επίπεδο γλωσσικών γνώσεων.

10. Ίσες ευκαιρίες

Η Επιτροπή προσπαθεί να εφαρμόζει έναντι του προσωπικού της πραγματική πολιτική παροχής ίσων ευκαιριών στους άνδρες και τις γυναίκες και ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή υποψηφιοτήτων από γυναίκες προκειμένου να απαλειφθεί η άνιση εκπροσώπηση των δύο φύλων σε ορισμένες θέσεις.

Φροντίζει με ιδιαίτερη προσοχή να αποφεύγει κάθε μορφή διακριτικής μεταχείρισης και στις εξεταστικές επιτροπές συμμετέχουν κανονικά υπάλληλοι και των δύο φύλων όπως εξάλλου και στις επιτροπές προαγωγών της Επιτροπής.

11. Έλεγχος

Πριν αποστείλετε την αίτηση υποψηφιοτήτάς σας, δεβαιωθείτε ότι:

Έχετε υπογράψει στην τελευταία σελίδα της αίτησης.

Έχετε επισυνάψει φωτοαντίγραφα των πιστοποιητικών σπουδών σας.

Έχετε δηλώσει την επιλογή σας για τη δεύτερη κοινοτική γλώσσα.

Έχετε επισυνάψει τα απαραίτητα δικαιολογητικά, σε περίπτωση που ζητάτε εφαρμογή παρέκκλισης όσον αφορά το όριο ηλικίας.

Η αίτηση υποψηφιοτήτάς σας είναι πλήρης και σαφής.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ COM/A/607

(88/C 128/08)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διοργανώνει γενικό διαγωνισμό βάσει τίτλων και με εξετάσεις για την πλήρωση μιας θέσης

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ
(άνδρα ή γυναίκα)

με βάση βαθμολογικής εξέλιξης τους βαθμούς 5 και 4 της κατηγορίας Α. Η πρόσληψη θα γίνει στο βαθμό Α 5.

I. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Υπάλληλος που θα αναλάβει, υπό την αρμοδιότητα του διευθυντή, τη διεύθυνση της ειδικευμένης υπηρεσίας ΕΥΡΗΚΑ της Γενικής Διεύθυνσης «Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη», με τα εξής καθήκοντα:

- συμβολή στον καθορισμό και την εφαρμογή της πολιτικής της Επιτροπής όσον αφορά τα σχέδια του προγράμματος ΕΥΡΗΚΑ,
- συμβολή στο συντονισμό των προγραμμάτων έρευνας της ΓΔ ΧΙΙ και των σχεδίων ΕΥΡΗΚΑ,
- να συντονίζει τη δράση των υπηρεσιών που έχουν σχέση με το ΕΥΡΗΚΑ στο πλαίσιο της Επιτροπής,
- να εκπροσωπεί την Επιτροπή στις ομάδες εργασίας και τις συνεδριάσεις του ΕΥΡΗΚΑ και να προετοιμάζει τη συμμετοχή της Επιτροπής στις υπουργικές συνδιασκέψεις στο πλαίσιο του ΕΥΡΗΚΑ,
- να εξασφαλίζει τη σύνδεση με τη γραμματεία του ΕΥΡΗΚΑ.

Η άσκηση των καθηκόντων απαιτεί καλή γνώση της επιστημονικής πολιτικής της Κοινότητας και των άλλων σχετικών κοινοτικών πολιτικών (ιδίως της πολιτικής του ανταγωνισμού, της βιομηχανικής πολιτικής κλπ.) καθώς και πείρα συντονισμού σχεδίων έρευνας.

Τύπος διορισμού: Βρυξέλλες.

II. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Στο διαγωνισμό δύνανται να συμμετάσχουν οι υποψήφιοι που πληρούν τους ακόλουθους όρους:

A. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Οι γενικοί όροι που αναφέρονται στο σημείο Α διευκρινίζονται στην ανακοίνωση που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

B. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

1. Όριο ηλικίας

Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν γεννηθεί μετά τις 20 Ιουνίου 1937.

Δυνατότητες παράτασης του ορίου ηλικίας:

- α) Οι υποψήφιοι που έχουν εκπληρώσει την υποχρεωτική στρατιωτική τους θητεία ή άλλη υποχρεωτική θητεία δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας για αντίστοιχη χρονική περίοδο. Οι περίοδοι εθελοντικής θητείας επιπλέον της υποχρεωτικής δεν λαμβάνονται υπόψη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχουν χορηγήσει οι στρατιωτικές ή άλλες αρμόδιες αρχές, όπου θα αναφέρονται οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης της υποχρεωτικής θητείας που έχει εκπληρώσει ο ενδιαφερόμενος.
- β) Οι υποψήφιοι που δεν άσκησαν επαγγελματική δραστηριότητα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον ενός έτους, προκειμένου να φροντίσουν ένα παιδί προσχολικής ηλικίας που κατοικούσε στην οικογενειακή τους στέγη και το οποίο συντηρούσαν οι ίδιοι, δύνανται να τύχουν παράτασης του ορίου ηλικίας κατά ένα έτος για κάθε παιδί και κατά τρία το πολύ έτη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό γέννησης του (των) παιδιού(ών) και υπεύθυνη δήλωση αιτιολογημένη, όπου θα αναφέρεται ακριβώς η περίοδος διακοπής της επαγγελματικής δραστηριότητας.
- γ) Οι υποψήφιοι που έχουν σωματική αναπηρία η οποία δεν αποτελεί εμπόδιο για την άσκηση των προαναφερθέντων καθηκόντων και η οποία έχει επίσημα αναγνωρισθεί από τις αρμόδιες αρχές δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας κατά τρία έτη. Κάθε σχετική αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχει χορηγήσει η αρμόδια αρχή και βεβαιώνει την ιδιότητα του αναπήρου εργαζομένου.

Η σωρευτική παράταση του ορίου ηλικίας δεν μπορεί να υπερβεί τα πέντε έτη. Οι αιτήσεις παράτασης του ορίου ηλικίας λαμβάνονται υπόψη εφόσον συνοδεύονται από το (τα) απαραίτητο(α) δικαιολογητικό(ά).

2. Απαιτούμενοι τίτλοι ή διπλώματα και επαγγελματική πείρα

Κατά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων υποψηφιότητας, οι υποψήφιοι πρέπει:

- α) να έχουν πτυχίο που να πιστοποιεί πλήρεις πανεπιστημιακές σπουδές (η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη της τα διάφορα εκπαιδευτικά συστήματα) και

6) να έχουν 12ετή τουλάχιστον επαγγελματική πείρα στον επιστημονικό, τεχνολογικό και διαχειριστικό τομέα, επιπέδου αντιστοίχου με εκείνο των καθηκόντων που αναφέρονται στο σημείο I, η οποία να έχει αποκτηθεί μετά τη λήψη του προαναφερθέντος πτυχίου [στοιχείο α)] και να προσδιορίζεται στην αίτηση υποψηφιότητας.

Ως επαγγελματική πείρα θεωρούνται επίσης η επαγγελματική ειδίκευση ή επιμόρφωση ή συμπληρωματική κατάρτιση σχετικά με τους διάφορους τομείς δραστηριότητας της Επιτροπής. Η συμπληρωματική αυτή κατάρτιση πρέπει να πιστοποιείται με δίπλωμα επιπέδου τουλάχιστον αντιστοίχου με τον τίτλο που απαιτείται για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό.

3. Γλωσσικές γνώσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να κατέχουν άριστα μία από τις γλώσσες των Κοινοτήτων (αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, ολλανδικά και πορτογαλικά) και ικανοποιητικά μια δεύτερη από τις γλώσσες αυτές.

Γ. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΟΝΙΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Το όριο ηλικίας δεν εφαρμόζεται στους υποψήφιους οι οποίοι, μεταξύ της ημερομηνίας έκδοσης της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας και της 20ής Ιουνίου 1988 υπηρετούν από ένα τουλάχιστον έτος, χωρίς διακοπή, ως μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

III. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ

Προκειμένου να γίνει δεκτή η αίτηση υποψηφιότητας στο διαγωνισμό εξακριβώνεται κατά πόσον τα προσόντα του υποψηφίου ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Η εξακρίδωση αυτή γίνεται με βάση τα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητάς του. Κατά συνέπεια, η αίτηση αυτή πρέπει να συμπληρώνεται με όσο το δυνατό μεγαλύτερη ακρίβεια.

Αν, σε μεταγενέστερο στάδιο των εργασιών της, η εξεταστική επιτροπή διαπιστώσει ότι τα στοιχεία αυτά δεν πιστοποιούνται από τα δικαιολογητικά που συνοδεύουν την αίτηση υποψηφιότητας, δύναται να απορρίψει την αίτηση υποψηφιότητας.

IV. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει πίνακα των υποψηφίων οι οποίοι πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο II Α και τον διαβιβάζει στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής μαζί με τους φακέλους υποψηφιότητας.

Η εξεταστική επιτροπή, αφού εξετάσει τους φακέλους, καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων οι οποίοι πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο σημείο II Β και οι οποίοι γίνονται, κατά συνέπεια, δεκτοί στο διαγωνισμό.

Οι υποψήφιοι ενημερώνονται ατομικά για την απόφαση της επιτροπής που τους αφορά (αποδοχή ή μη στο διαγωνισμό).

V. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων θα αξιολογήσει τους τίτλους των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό. Βάσει των κριτηρίων αυτών, εξετάζει τους τίτλους των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό για να καθορίσει τον αριθμό των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί στη γραπτή εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν (αποδοχή ή μη στις εξετάσεις).

VI. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι που κρίνουν ότι έχει γίνει κάποιο λάθος σε σχέση με τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό, έχουν δικαίωμα να ζητήσουν αναθεώρηση της αίτησης υποψηφιότητάς τους. Στην περίπτωση αυτή, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής που τους ανακοινώνει τη μη αποδοχή τους στο διαγωνισμό (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου), δύναται να απευθύνουν επιστολή στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής, αναφέροντας τον αριθμό του διαγωνισμού, στη διεύθυνση Division «recrutement», Commission des Communautés européennes, COM/A/607, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

Η εξεταστική επιτροπή θα αναθεωρήσει το φάκελο του υποψηφίου, λαμβάνοντας υπόψη της τις παρατηρήσεις του (που στηρίζονται ενδεχομένως σε δικαιολογητικά στοιχεία που θα επισυνάψει στην επιστολή του, σε συμπλήρωση των στοιχείων που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητας) εντός των 30 ημερών που ακολουθούν την ημερομηνία αποστολής του υποψηφίου με αίτηση αναθεώρησης (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου).

VII. ΦΥΣΗ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

1. Φύση της εξέτασης

Έκθεση με θέμα που αφορά τις επιστημονικές και τεχνολογικές πολιτικές της Κοινότητας καθώς και τις άλλες σχετικές πολιτικές που αφορούν τα σχέδια του προγράμματος ΕΥΡΗΚΑ (διάρκεια: τρεις ώρες).

2. Βαθμολόγηση

Η εξέταση θα βαθμολογηθεί από 0 έως 60 μονάδες (βάση: 30 μονάδες).

VIII. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΙΣ ΠΡΟΦΟΡΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ — ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ — ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Συμμετοχή στις προφορικές εξετάσεις

Στις προφορικές εξετάσεις θα γίνουν δεκτοί οι υποψήφιοι που έχουν συγκεντρώσει συνολικά τουλάχιστον 30 μονάδες στις γραπτές εξετάσεις.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν.

2. Φύση των προφορικών εξετάσεων

Συζήτηση με την εξεταστική επιτροπή που θα της επιτρέψει, λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο φάκελο του υποψηφίου, να εκτιμήσει τις γενικές και τις γλωσσικές του γνώσεις, καθώς και την ικανότητά του να ασκήσει τα καθήκοντα που περιγράφονται στο σημείο I.

3. Βαθμολόγηση

Η προφορική εξέταση βαθμολογείται με 0 έως 40 μονάδες.

IX. ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ

Η εξεταστική επιτροπή, μετά το πέρας του διαγωνισμού, εγγράφει στον πίνακα επιτυχόντων τους υποψήφιους που έχουν συγκεντρώσει συνολικά τουλάχιστον 60 μονάδες στις γραπτές και προφορικές εξετάσεις, με την προϋπόθεση ότι συγκεντρώνουν τουλάχιστον 20 μονάδες στην προφορική εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής.

X. ΑΠΟΛΟΧΕΣ

(Βλέπε ανακοίνωση)

Ενδεικτικά, για τη σταδιοδρομία την οποία αφορά ο διαγωνισμός, ο βασικός μηνιαίος μισθός κυμαίνεται μεταξύ 166 142 βελγικών φράγκων (Α 5 κλιμάκιο 1) και 185 826 βελγικών φράγκων (Α 5 κλιμάκιο 3).

Ο καθαρός μισθός, π.χ., άγαμου υπαλλήλου, χωρίς οικογενειακά βάρη, που δικαιούται αποζημίωσης εκπατρισμού, στο πρώτο κλιμάκιο του βαθμού Α 5 ανέρχεται σε 151 760 βελγικά φράγκα περίπου.

XI. ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι, πριν συμπληρώσουν την αίτηση υποψηφιότητας, καλούνται να μελετήσουν την ανακοίνωση και τον οδηγό που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

Το έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας που είναι ένθετο στην παρούσα *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πρέπει να συμπληρωθεί κατά δέοντα τρόπο και να υπογραφεί από τον υποψήφιο. Επίσης πρέπει να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφα των εγγράφων που δικαιολογούν ότι ο υποψήφιος πληροί τους όρους αποδοχής στο διαγωνισμό που απαριθμούνται στο σημείο II Β, τα οποία θα επιτρέψουν στην εξεταστική επιτροπή να διαπιστώσει κατά πόσο τα προσόντα του υποψηφίου ανταποκρίνονται στα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητας.

Το έντυπο αυτό και τα φωτοαντίγραφα πρέπει να σταλούν, κατά προτίμηση συστημένα, το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988 (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
Division «recrutement»,
COM/A/607,
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των μόνιμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δύναται επίσης να υποβληθούν, έναντι απόδειξης, το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988, ώρα 16.00, σε μια από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

- Division «recrutement»,
Commission des Communautés européennes,
Bruxelles,
- Division du personnel,
Commission des Communautés européennes,
Luxembourg,
- Services administratifs des établissements du Centre commun de recherche, Ispra, Karlsruhe, Geel και Petten.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας και τα συνημμένα σχετικά έγγραφα δεν επιστρέφονται.

Οι υποψήφιοι που θα εγγραφούν στον πίνακα επιτυχόντων και στους οποίους θα γίνει προσφορά εργασίας, θα πρέπει να υποβάλουν αργότερα προς πιστοποίηση τα πρωτότυπα των διπλωμάτων και τίτλων σπουδών καθώς και των δεβαλώσεων προϋπηρεσίας τους.

Οι υποψήφιοι που δεν θα χρησιμοποιήσουν το κατάλληλο έντυπο αίτησης υποψηφιότητας η δεν θα το υπογράψουν, δεν θα γίνουν δεκτοί στο διαγωνισμό. Το ίδιο ισχύει και για όσους δεν αποστείλουν όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα εντός της καθορισθείσας προθεσμίας.

Για να διευκολυνθεί η διοικητική εργασία της εξεταστικής επιτροπής, κάθε επιστολή ή αποστολή δικαιολογητικών που έχει σχέση με αίτηση υποψηφιότητας η οποία έχει υποβληθεί με συγκεκριμένο όνομα, πρέπει να φέρει το ίδιο όνομα και τον αριθμό του διαγωνισμού. Κανένα έγγραφο του φακέλου υποψηφιότητας δεν επιστρέφεται στους υποψήφιους.

Οι προαναφερθείσες προθεσμίες δεν ισχύουν για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι διορισμένοι στα Γραφεία Τύπου και Πληροφοριών και στις εξωτερικές αντιπροσωπείες, εφόσον η υποψηφιότητά τους ανακοινωθεί με τέλεξ στη Διεύθυνση Προσλήψεων (Βρυξέλλες), το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988, ώρα 16.00 (ώρα Βρυξελλών) (ως ημερομηνία και ώρα αποστολής θεωρείται η ώρα αποστολής του τέλεξ).

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ COM/A/608

(88/C 128/09)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διοργανώνει γενικό διαγωνισμό δάσει τίτλων και κατόπιν εξετάσεων για την πλήρωση μιας θέσης

ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

(άνδρα ή γυναίκας)

βαθμού 3 της κατηγορίας Α.

I. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Προϊστάμενος του τμήματος «Ανάπτυξης και εφαρμογής προηγμένων τεχνολογιών IRDAC», που υπάγεται στη Γενική Διεύθυνση «Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη», επιφορτισμένος με τα ακόλουθα καθήκοντα:

- ανάπτυξη των προγραμμάτων της κοινοτικής τεχνολογικής έρευνας στον τομέα της εφαρμογής των νέων τεχνολογιών για τον εκσυγχρονισμό των βιομηχανικών τομέων,
- διεύθυνση των μελετών που αφορούν τις λεπτομέρειες αυτής της έρευνας καθώς και τα σημαντικότερα θέματα, δεδομένης της ανάγκης βελτίωσης της ανταγωνιστικής θέσης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας,
- οργάνωση των συνεδριάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής για τη βιομηχανική έρευνα και ανάπτυξη (IRDAC) καθώς και των ομάδων εργασίας.

Τόπος διορισμού: Βρυξέλλες.

II. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Στο διαγωνισμό δύνανται να συμμετάσχουν οι υποψήφιοι που πληρούν τους ακόλουθους όρους:

A. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1).

B. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

1. Όριο ηλικίας

Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν γεννηθεί μετά τις 20 Ιουνίου 1937.

Δυνατότητες παράτασης του ορίου ηλικίας:

α) Οι υποψήφιοι που έχουν εκπληρώσει την υποχρεωτική στρατιωτική τους θητεία ή άλλη υποχρεωτική θητεία δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας για αντίστοιχη χρονική περίοδο. Οι περίοδοι εθελοντικής θητείας επιπλέον της υποχρεωτικής δεν λαμβάνονται υπόψη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχουν χορηγήσει οι στρατιωτικές ή άλλες αρμόδιες αρχές όπου θα αναφέρονται οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης της υποχρεωτικής θητείας που έχει εκπληρώσει ο ενδιαφερόμενος.

β) Οι υποψήφιοι που δεν άσκησαν επαγγελματική δραστηριότητα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον ενός έτους, προκειμένου να φροντίσουν ένα παιδί προσχολικής ηλικίας που κατοικούσε στην οικογενειακή τους στέγη και το οποίο συντηρούσαν οι ίδιοι, δύνανται να τύχουν παράτασης του ορίου ηλικίας κατά ένα έτος για κάθε παιδί και κατά τρία το πολύ έτη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό γέννησης του (των) παιδιού(ών) και υπεύθυνη δήλωση αιτιολογημένη, όπου θα αναφέρεται ακριβώς η περίοδος διακοπής της επαγγελματικής δραστηριότητας.

γ) Οι υποψήφιοι που έχουν σωματική αναπηρία η οποία δεν αποτελεί εμπόδιο για την άσκηση των προαναφερθέντων καθηκόντων και η οποία έχει επίσημα αναγνωριστεί από τις αρμόδιες αρχές δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας κατά τρία έτη. Κάθε σχετική αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχει χορηγήσει η αρμόδια αρχή και θεβαιώνει την ιδιότητα του αναπήρου εργαζομένου.

Η σωρευτική παράταση του ορίου ηλικίας δεν μπορεί να υπερβεί τα πέντε έτη. Οι αιτήσεις παράτασης του ορίου ηλικίας λαμβάνονται υπόψη μόνο εφόσον συνοδεύονται από το (τα) απαραίτητο(α) δικαιολογητικό(ά).

2. Απαιτούμενοι τίτλοι ή διπλώματα και επαγγελματική πείρα

Κατά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων υποψηφιότητας, οι υποψήφιοι πρέπει:

α) να έχουν πτυχίο που να πιστοποιεί πλήρεις πανεπιστημιακές σπουδές (η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη της τις διαφορές των εκπαιδευτικών συστημάτων) και

β) να έχουν τουλάχιστον 15 έτη επαγγελματική πείρα κατάλληλη για την άσκηση των περιγραφόμενων καθηκόντων, που να έχει αποκτηθεί μετά την απόκτηση του προαναφερθέντος πτυχίου [στοιχείο α)].

(1) Οι γενικοί όροι που αναφέρονται στο σημείο Α διευκρινίζονται στην ανακοίνωση που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

Απαιτούνται ιδίως:

- εμπειριστατωμένες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις στους τομείς της βιομηχανικής και τεχνολογικής έρευνας,
- εμπειριστατωμένη γνώση της βιομηχανικής έρευνας στα κράτη μέλη, στις Ηνωμένες Πολιτείες και στην Ιαπωνία,
- πείρα σε διεθνές επίπεδο των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της πολιτικής επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας,
- εμπειριστατωμένη γνώση της έρευνας στη βιομηχανία ή σε συνεργασία με τη βιομηχανία και τη διαχείριση της έρευνας,
- ικανότητα διεύθυνσης διοικητικής μονάδας.

Ως επαγγελματική πείρα θεωρούνται οι επαγγελματικές δραστηριότητες, η επαγγελματική ειδίκευση ή επιμόρφωση ή η συμπληρωματική κατάρτιση σχετικά με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο σημείο I. Η συμπληρωματική αυτή κατάρτιση πρέπει να πιστοποιείται με δίπλωμα επιπέδου τουλάχιστον αντιστοίχου με τον τίτλο που απαιτείται για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό.

3. Γλωσσικές γνώσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να κατέχουν άριστα μια από τις γλώσσες των Κοινοτήτων (αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, ολλανδικά και πορτογαλικά) και ικανοποιητικά μια δεύτερη από τις γλώσσες αυτές. Επαρκής γνώση της αγγλικής και της γαλλικής γλώσσας είναι επιθυμητή.

Γ. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΟΝΙΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Το όριο ηλικίας δεν εφαρμόζεται στους υποψηφίους οι οποίοι, μεταξύ της ημερομηνίας έκδοσης της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας και της 20ής Ιουνίου 1988, υπηρετούν από ένα τουλάχιστον έτος, χωρίς διακοπή, ως μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

III. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ

Προκειμένου να γίνει δεκτή η αίτηση υποψηφιότητας στο διαγωνισμό εξακριβώνεται κατά πόσον τα προσόντα του υποψηφίου ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Η εξακρίβωση αυτή γίνεται με βάση τα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητάς του. Κατά συνέπεια, η αίτηση αυτή πρέπει να συμπληρώνεται με όσο το δυνατό μεγαλύτερη ακρίβεια.

Αν, σε μεταγενέστερο στάδιο των εργασιών της, η εξεταστική επιτροπή διαπιστώσει ότι τα στοιχεία αυτά δεν πιστοποιούνται από τα δικαιολογητικά που συνοδεύουν την αίτηση υποψηφιότητας, δύναται να απορρίψει την αίτηση υποψηφιότητας.

IV. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει πίνακα των υποψηφίων οι οποίοι πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο II Α και τον διαβιβάζει στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής μαζί με τους φακέλους υποψηφιότητας.

Η εξεταστική επιτροπή, αφού εξετάσει τους φακέλους, καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων, οι οποίοι πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο σημείο II Β και οι οποίοι γίνονται, κατά συνέπεια, δεκτοί στο διαγωνισμό.

Οι υποψήφιοι ενημερώνονται ατομικά για την απόφαση της επιτροπής που τους αφορά (αποδοχή ή μη στο διαγωνισμό).

V. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ

Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων θα αξιολογήσει τους τίτλους των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό. Βάσει των κριτηρίων αυτών εξετάζει τους τίτλους των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό για να καθορίσει τον αριθμό των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί στην εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν (αποδοχή ή μη στην εξέταση).

VI. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι που κρίνουν ότι έχει γίνει κάποιο λάθος σε σχέση με τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό έχουν δικαίωμα να ζητήσουν αναθεώρηση της αίτησης υποψηφιότητάς τους. Στην περίπτωση αυτή, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία αποστολής που τους ανακοινώνει τη μη αποδοχή τους στο διαγωνισμό (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου), δύναται να απευθύνουν επιστολή στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής αναφέροντας τον αριθμό του διαγωνισμού, στη διεύθυνση Division «recrutement», Commission des Communautés européennes, COM/A/608, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

Η εξεταστική επιτροπή θα αναθεωρήσει το φάκελο του υποψηφίου, λαμβάνοντας υπόψη της τις παρατηρήσεις του (που στηρίζονται ενδεχομένως σε δικαιολογητικά στοιχεία που θα επισυνάψει στην επιστολή του, σε συμπλήρωση των στοιχείων που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητας) εντός των 30 ημερών που ακολουθούν την ημερομηνία αποστολής της επιστολής του υποψηφίου με αίτηση αναθεώρησης (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου).

VII. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Συζήτηση με την εξεταστική επιτροπή που θα της επιτρέψει, λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο φάκελο του υποψηφίου, να εκτιμήσει τις γενικές, τις ειδικές και τις γλωσσικές του γνώσεις, καθώς και την ικανότητά του να ασκήσει τα καθήκοντα που περιγράφονται στο σημείο I.

Η εξέταση αυτή βαθμολογείται με 0 έως 20 μονάδες (βάση: 12 μονάδες).

VIII. *ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ*

Η εξεταστική επιτροπή, μετά το πέρας του διαγωνισμού, εγγράφει στον πίνακα επιτυχόντων τους υποψηφίους που έχουν συγκεντρώσει τουλάχιστον 12 μονάδες στην εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις που τον αφορούν.

IX. *ΑΠΟΔΟΧΕΣ*

(Βλέπε ανακοίνωση)

Ενδεικτικά, για τη σταδιοδρομία την οποία αφορά ο διαγωνισμός, ο βασικός μηνιαίος μισθός κυμαίνεται μεταξύ 239 871 βελγικών φράγκων (Α 3 κλιμάκιο 1) και 268 813 βελγικών φράγκων (Α 3 κλιμάκιο 3).

Ο καθαρός μισθός, π.χ., άγαμου υπαλλήλου χωρίς οικογενειακά δάρη, που δικαιούται αποζημίωσης εκπατρισμού, στο πρώτο κλιμάκιο του βαθμού Α 3 ανέρχεται σε 202 528 βελγικά φράγκα περίπου.

X. *ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ*

Οι υποψήφιοι, πριν συμπληρώσουν την αίτηση υποψηφιότητας, καλούνται να μελετήσουν την ανακοίνωση και τον οδηγό που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

Το έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας που είναι ένδετο στην παρούσα *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πρέπει να συμπληρωθεί κατά δέοντα τρόπο και να υπογραφεί από τον υποψήφιο. Επίσης πρέπει να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφα των εγγράφων που δικαιολογούν ότι ο υποψήφιος πληροί τους όρους αποδοχής στο διαγωνισμό που απαριθμούνται στο σημείο II Β, τα οποία θα επιτρέψουν στην εξεταστική επιτροπή να διαπιστώσει κατά πόσο τα προσόντα του υποψηφίου ανταποκρίνονται στα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητας.

Το έντυπο αυτό και τα φωτοαντίγραφα πρέπει να σταλούν κατά προτίμηση συστημένα, το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988 (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
Division «recrutement»,

COM/A/608
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των μόνιμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δύναται επίσης να υποβληθούν έναντι απόδειξης, το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988, ώρα 16.00, σε μια από τις ακόλουθες υπηρεσίες:

- Division «recrutement»,
Commission des Communautés européennes,
Bruxelles,
- Division du personnel,
Commission des Communautés européennes,
Luxembourg,
- Services administratifs des établissements du Centre commun de recherche, Ispra, Karlsruhe, Geel και Petten.

Οι υποψήφιοι που θα εγγραφούν στον πίνακα επιτυχόντων και τους οποίους θα γίνει προσφορά εργασίας θα πρέπει να υποβάλουν αργότερα προς πιστοποίηση τα πρωτότυπα των διπλωμάτων και τίτλων σπουδών καθώς και των βεβαιώσεων προϋπηρεσίας τους.

Οι υποψήφιοι που δεν θα χρησιμοποιήσουν το κατάλληλο έντυπο αίτησης υποψηφιότητας ή δεν θα το υπογράψουν, δεν θα γίνουν δεκτοί στο διαγωνισμό. Το ίδιο ισχύει και για όσους δεν αποστείλουν όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα εντός της καθορισθείσας προθεσμίας.

Για να διευκολυνθεί η διοικητική εργασία της εξεταστικής επιτροπής, κάθε επιστολή ή αποστολή δικαιολογητικών που έχει σχέση με αίτηση υποψηφιότητας, η οποία έχει υποβληθεί με συγκεκριμένο όνομα, θα πρέπει να φέρει το ίδιο όνομα και τον αριθμό του διαγωνισμού. Κανένα έγγραφο του φακέλου υποψηφιότητας δεν επιστρέφεται στους υποψηφίους.

Οι προαναφερθείσες προθεσμίες δεν ισχύουν για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι διορισμένοι στα Γραφεία Τύπου και Πληροφοριών και στις εξωτερικές αντιπροσωπείες, εφόσον η υποψηφιότητά τους ανακοινωθεί με τέλος στη Διεύθυνση Προσλήψεων (Βρυξέλλες), το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988, ώρα 16.00 (ώρα Βρυξελλών) (ως ημερομηνία και ώρα αποστολής θεωρείται η ώρα αποστολής του τέλεξ).

ΠΡΟΚΥΡΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ COM/A/609

(88/C 128/10)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διοργανώνει γενικό διαγωνισμό βάσει τίτλων και με εξετάσεις για την πλήρωση μιας θέσης

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ

(άνδρα ή γυναίκας)

με βάση βαθμολογικής εξέλιξης τους βαθμούς 5 και 4 της κατηγορίας Α. Η πρόσληψη θα γίνει στο βαθμό Α 5.

I. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Υπάλληλος που θα αναλάβει, υπό την αρμοδιότητα του διευθυντή, τη διεύθυνση της ειδικευμένης υπηρεσίας «Ευρώπη των ερευνητών, ενοποίηση με τις λοιπές κοινοτικές πολιτικές», με τα εξής καθήκοντα:

- ανάπτυξη και εφαρμογή σε συνδυασμό με τις οικείες γενικές διευθύνσεις, της οριζόντιας θεώρησης της υλοποίησης της Ευρώπης των Ερευνητών, ιδιαίτερα δε των νομοθετικών και διοικητικών μέτρων προς αντιμετώπιση των προβλημάτων που έχουν σχέση με την κινητικότητα των ερευνητών,
- ενσωμάτωση της επιστημονικής και τεχνικής πολιτικής στις άλλες κοινοτικές πολιτικές, ιδιαίτερα στην περιφερειακή πολιτική, στην πολιτική του ανταγωνισμού, στην πραγματοποίηση της εσωτερικής αγοράς, κλπ.

Τόπος διορισμού: Βρυξέλλες.

II. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Στο διαγωνισμό δύνανται να συμμετάσχουν οι υποψήφιοι που πληρούν τους ακόλουθους όρους:

Α. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾.

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

I. Όριο ηλικίας

Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν γεννηθεί μετά τις 20 Ιουνίου 1937.

Δυνατότητες παράτασης του ορίου ηλικίας:

α) Οι υποψήφιοι που έχουν εκπληρώσει την υποχρεωτική στρατιωτική τους θητεία ή άλλη υποχρεωτική θητεία δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας για αντίστοιχη χρονική περίοδο. Οι περίοδοι εθελοντικής θητείας επιπλέον της υποχρεωτικής δεν λαμβάνονται υπόψη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχουν χορηγήσει οι στρατιωτικές ή άλλες αρμόδιες αρχές, όπου θα αναφέρονται οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης της υποχρεωτικής θητείας που έχει εκπληρώσει ο ενδιαφερόμενος.

β) Οι υποψήφιοι που δεν άσκησαν επαγγελματική δραστηριότητα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον ενός έτους, προκειμένου να φροντίσουν ένα παιδί προσχολικής ηλικίας που κατοικούσε στην οικογενειακή τους στέγη και το οποίο συντηρούσαν οι ίδιοι, δύνανται να τύχουν παράτασης του ορίου ηλικίας κατά ένα έτος για κάθε παιδί και κατά τρία το πολύ έτη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό γέννησης του (των) παιδιού(ών) και υπεύθυνη δήλωση αιτιολογημένη, όπου θα αναφέρεται ακριβώς η περίοδος διακοπής της επαγγελματικής δραστηριότητας.

γ) Οι υποψήφιοι που έχουν σωματική αναπηρία η οποία δεν αποτελεί εμπόδιο για την άσκηση των προαναφερθέντων καθηκόντων και η οποία έχει επίσημα αναγνωρισθεί από τις αρμόδιες αρχές δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας κατά τρία έτη. Κάθε σχετική αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχει χορηγήσει η αρμόδια αρχή και δεικνύει την ιδιότητα του αναπήρου εργαζομένου.

Η σωρευτική παράταση του ορίου ηλικίας δεν μπορεί να υπερβεί τα πέντε έτη. Οι αιτήσεις παράτασης του ορίου ηλικίας λαμβάνονται υπόψη εφόσον συνοδεύονται από το (τα) απαραίτητο(α) δικαιολογητικό(α).

2. Απαιτούμενοι τίτλοι ή διπλώματα και επαγγελματική πείρα

Κατά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων υποψηφιότητας, οι υποψήφιοι πρέπει:

α) να έχουν πτυχίο που να πιστοποιεί πλήρεις πανεπιστημιακές σπουδές (η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη της τα διάφορα εκπαιδευτικά συστήματα) και

β) να έχουν τουλάχιστον 12 έτη επαγγελματική πείρα κατάλληλη για την άσκηση των καθηκόντων η οποία να έχει αποκτηθεί μετά τη λήψη του προαναφερθέντος πτυχίου [στοιχείο α)]. Απαιτούνται ιδίως:

— εμπειριστατωμένη γνώση στο νομικό τομέα,

(¹) Οι γενικοί όροι που αναφέρονται στο σημείο Α διευκρινίζονται στην ανακοίνωση που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

— εμπειριστατωμένη γνώση των επιστημονικών πολιτικών και της τεχνικής των κρατών μελών καθώς και των κοινοτικών πολιτικών που αναφέρονται στη φύση της εργασίας,

— ικανότητα διεύθυνσης διοικητικής μονάδας και ομάδας εργασίας.

Ως επαγγελματική πείρα θεωρούνται επίσης η επαγγελματική ειδίκευση ή επιμόρφωση ή συμπληρωματική κατάρτιση σχετικά με τους διάφορους τομείς δραστηριότητας της Επιτροπής. Η συμπληρωματική αυτή κατάρτιση πρέπει να πιστοποιείται με δίπλωμα επιπέδου τουλάχιστον αντίστοιχου με τον τίτλο που απαιτείται για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό.

3. Γλωσσικές γνώσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να κατέχουν άριστα μία από τις γλώσσες των Κοινοτήτων (αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, ολλανδικά και πορτογαλικά) και ικανοποιητικά μια δεύτερη από τις γλώσσες αυτές. Η γνώση της αγγλικής γλώσσας είναι επιθυμητή.

Γ. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΟΝΙΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Το όριο ηλικίας δεν εφαρμόζεται στους υποψηφίους οι οποίοι, μεταξύ της ημερομηνίας έκδοσης της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας και της 20ής Ιουνίου 1988, υπηρετούν από ένα τουλάχιστον έτος, χωρίς διακοπή, ως μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

III. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ

Προκειμένου να γίνει δεκτή η αίτηση υποψηφιότητας στο διαγωνισμό εξακριβώνεται κατά πόσον τα προσόντα του υποψηφίου ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Η εξακρίβωση αυτή γίνεται με βάση τα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητάς του. Κατά συνέπεια, η αίτηση αυτή πρέπει να συμπληρώνεται με όσο το δυνατό μεγαλύτερη ακρίβεια.

Αν, σε μεταγενέστερο στάδιο των εργασιών της, η εξεταστική επιτροπή διαπιστώσει ότι τα στοιχεία αυτά δεν πιστοποιούνται από τα δικαιολογητικά που συνοδεύουν την αίτηση υποψηφιότητας, δύναται να απορρίψει την αίτηση υποψηφιότητας.

IV. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει πίνακα των υποψηφίων οι οποίοι πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο II Α και τον διαβιβάζει στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής μαζί με τους φακέλους υποψηφιότητας.

Η εξεταστική επιτροπή, αφού εξετάσει τους φακέλους, καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων οι οποίοι πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο σημείο II Β και οι οποίοι γίνονται, κατά συνέπεια, δεκτοί στο διαγωνισμό.

Οι υποψήφιοι ενημερώνονται ατομικά για την απόφαση της επιτροπής που τους αφορά (αποδοχή ή μη στο διαγωνισμό).

V. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων θα αξιολογήσει τους τίτλους των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό. Βάσει των κριτηρίων αυτών, εξετάζει τους τίτλους των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό για να καθορίσει τον αριθμό των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί στη γραπτή εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν (αποδοχή ή μη στις εξετάσεις).

VI. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι που κρίνουν ότι έχει γίνει κάποιο λάθος σε σχέση με τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό έχουν δικαίωμα να ζητήσουν αναθεώρηση της αίτησης υποψηφιότητάς τους. Στην περίπτωση αυτή, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής που τους ανακοινώνει τη μη αποδοχή τους στο διαγωνισμό (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου), δύναται να απευθύνουν επιστολή στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής, αναφέροντας τον αριθμό του διαγωνισμού, στη διεύθυνση Division «recrutement», Commission des Communautés européennes, COM/A/609 rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

Η εξεταστική επιτροπή θα αναθεωρήσει το φάκελο του υποψηφίου, λαμβάνοντας υπόψη της τις παρατηρήσεις του (που στηρίζονται ενδεχομένως σε δικαιολογητικά στοιχεία που θα επισυνάψει στην επιστολή του, σε συμπλήρωση των στοιχείων που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητας) εντός των 30 ημερών που ακολουθούν την ημερομηνία αποστολής της επιστολής του υποψηφίου με αίτηση αναθεώρησης (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου).

VII. ΦΥΣΗ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

1. Φύση της εξέτασης

Έκθεση με θέμα που αφορά τις επιστημονικές και τεχνολογικές πολιτικές της Κοινότητας καθώς και τις άλλες σχετικές πολιτικές (διάρκεια: τρεις ώρες).

2. Βαθμολόγηση

Η εξέταση θα βαθμολογηθεί από 0 έως 60 μονάδες (βάση: 30 μονάδες).

VIII. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΙΣ ΠΡΟΦΟΡΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ — ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ — ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Συμμετοχή στις προφορικές εξετάσεις

Στις προφορικές εξετάσεις θα γίνουν δεκτοί οι υποψήφιοι που έχουν συγκεντρώσει συνολικά τουλάχιστον 30 μονάδες στις γραπτές εξετάσεις.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά για τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν.

2. Φύση των προφορικών εξετάσεων

Συζήτηση με την εξεταστική επιτροπή που θα της επιτρέψει, λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο φάκελο του υποψηφίου, να εκτιμήσει τις γενικές και τις γλωσσικές του γνώσεις, καθώς και την ικανότητά του να ασκήσει τα καθήκοντα που περιγράφονται στο σημείο I.

3. Βαθμολόγηση

Η προφορική εξέταση βαθμολογείται με 0 έως 40 μονάδες.

IX. ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ

Η εξεταστική επιτροπή, μετά το πέρας του διαγωνισμού, εγγράφει στον πίνακα επιτυχόντων τους υποψήφιους που έχουν συγκεντρώσει συνολικά τουλάχιστον 60 μονάδες στις γραπτές και προφορικές εξετάσεις, με την προϋπόθεση ότι συγκεντρώνουν τουλάχιστον 20 μονάδες στην προφορική εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά σχετικά με τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν.

X. ΑΠΟΔΟΧΕΣ

(Βλέπε ανακοίνωση)

Ενδεικτικά, για τη σταδιοδρομία την οποία αφορά ο διαγωνισμός, ο βασικός μηνιαίος μισθός κυμαίνεται μεταξύ 166 142 βελγικών φράγκων (Α 5 κλιμάκιο 1) και 185 826 βελγικών φράγκων (Α 5 κλιμάκιο 3).

Ο καθαρός μισθός, π.χ., άγαμου υπαλλήλου, χωρίς οικογενειακά δάφη, που δικαιούται αποζημίωσης εκπατισμού, στο πρώτο κλιμάκιο του βαθμού Α 5 ανέρχεται σε 151 760 βελγικά φράγκα περίπου.

XI. ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι, πριν συμπληρώσουν την αίτηση υποψηφιότητας, καλούνται να μελετήσουν την ανακοίνωση και τον οδηγό που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

Το έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας που είναι ένθετο στην παρούσα *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πρέπει να συμπληρωθεί κατά δέοντα τρόπο και να υπογραφεί από τον υποψήφιο. Επίσης πρέπει να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφα των εγγράφων που δικαιολογούν ότι ο υποψήφιος πληροί τους όρους αποδοχής στο διαγωνισμό που απαριθμούνται στο σημείο II Β, τα οποία θα επιτρέψουν στην εξεταστική επιτροπή να διαπιστώσει κατά πόσο τα προσόντα του υποψηφίου ανταποκρίνονται στα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητας.

Το έντυπο αυτό και τα φωτοαντίγραφα πρέπει να σταλούν, κατά προτίμηση συστημένα, το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988 (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
Division «recrutement»,
COM/A/609,
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των μόνιμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δύναται επίσης να υποβληθούν, έναντι απόδειξης, το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988, ώρα 16.00, σε μια από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

- Division «recrutement»,
Commission des Communautés européennes,
Bruxelles,
- Division du personnel,
Commission des Communautés européennes,
Luxembourg,
- Services administratifs des établissements du Centre commun de recherche, Ispra, Karlsruhe, Geel και Petten.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας και τα συνημμένα σχετικά έγγραφα δεν επιστρέφονται.

Οι υποψήφιοι που θα εγγραφούν στον πίνακα επιτυχόντων και στους οποίους θα γίνει προσφορά εργασίας, θα πρέπει να υποβάλουν αργότερα προς πιστοποίηση τα πρωτότυπα των διπλωμάτων και τίτλων σπουδών καθώς και των βεβαιώσεων προϋπηρεσίας τους.

Οι υποψήφιοι που δεν θα χρησιμοποιήσουν το κατάλληλο έντυπο αίτησης υποψηφιότητας η δεν θα το υπογράψουν, δεν θα γίνουν δεκτοί στο διαγωνισμό. Το ίδιο ισχύει και για όσους δεν αποστείλουν όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα εντός της καθορισθείσας προθεσμίας.

Για να διευκολυνθεί η διοικητική εργασία της εξεταστικής επιτροπής, κάθε επιστολή ή αποστολή δικαιολογητικών που έχει σχέση με αίτηση υποψηφιότητας η οποία έχει υποβληθεί με συγκεκριμένο όνομα, πρέπει να φέρει το ίδιο όνομα και τον αριθμό του διαγωνισμού. Κανένα έγγραφο του φακέλου υποψηφιότητας δεν επιστρέφεται στους υποψήφιους.

Οι προαναφερθείσες προθεσμίες δεν ισχύουν για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι διορισμένοι στα Γραφεία Τύπου και Πληροφοριών και στις εξωτερικές αντιπροσωπείες, εφόσον η υποψηφιότητά τους ανακοινωθεί με τέλεξ στη Διεύθυνση Προσλήψεων (Βρυξέλλες), το αργότερο μέχρι τις 20 Ιουνίου 1988, ώρα 16.00 (ώρα Βρυξελλών) (ως ημερομηνία και ώρα αποστολής θεωρείται η ώρα αποστολής του τέλεξ).